

130. Exeter Cathedral Library MS 3501
“The Exeter Book of Old English Poetry”
with **100. Cambridge University Library Ii.2.11, f. 202**
[Ker 20 /116; Gneuss 258]

HISTORY: This is the largest and most diverse single volume of OE poetry, representing many genres, ranging through Christian and secular topics. Written in a distinct A-S square minuscule by the same scribe who wrote Oxford, Bodl. Lib., Bodley 319 [357] and London, Lambeth Palace 149 [311] (Flower in Chambers et al. 1933: 85; Sisam, reported in Flower, in Chambers et al. 1933: 85; Ker, *Cat.*, no. 20; Ker 1933: 230; Drage 1978: 348; Hill 1986; Conner 1993; Gameson 1996: 162–77; Muir 1991 and 2006: 1.25). The script dates the book to c. 950–990 (Flower in Chambers et al. 1933: 89; Conner 1993: 48–94; Gameson 1996: 160 and 166; Muir 2006: 1.1). Its origin is unknown, though strong cases have been made for Exeter (Conner 1993: *passim*) and Glastonbury (Butler 2004; cf. Gameson 1996: 179), while Crediton (Gameson 1996: 179), Tavistock (Swanton 1974: ii), and Canterbury (Dumville as reported by Rosenthal 1992: 147–48 and Dumville 1994: 137 n.23) have been suggested. Conner argues that the manuscript consists of three distinct booklets, copied by the scribe over a period of time (Conner 1986 and 1993: 95–147; however cf. Muir 1989: 274, 283–84) and explores how the book may have been used by the Exeter guild (Conner 2008), perhaps at ceremonial feasts (Conner 2011). By 1072, the manuscript was associated with Exeter, as it famously appears to be included in Leofric’s donation inventory as ‘.i. micel englisc boc be gehwilcu(m) þingu(m) on leoðwisan geworht’ (inventory on ff. 1r-2v and also in Oxford, Bodl. Lib. Auct. D. 2. 16 [340]; ed. Conner 1993: 232, also Lapidge 1994: 134). The book may have been unbound in the 11c (Förster in Chambers et al. 1933: 55–56; Conner 1993: 236) and was probably unbound (or at least without covers) when damaged by the circular stain and cuts on f. 8r and the burn at the back of the book. Conner speculates that the manuscript served in a scriptorium, as the circular stain may be from a pot of fish glue or size and the cuts from use as a board for removing leaves for repairing

other books; the traces of gold leaf that remain in many openings suggest as much (Chambers in Chambers et al. 1933: 33; Conner 1993: 238; Muir 1989: 284–88; Muir 2006c: “Date, Provenance”). The book seems to have remained at Exeter through the Middle Ages; though it is not specifically recorded in the inventory of 1326, it may be present in the note, ‘Multi alii libri vetustate consumpti Gallice, Anglice, et Latine scripti, qui non appreciantur, que nullius valoris reputantur’ (Oliver 1861: 309). Its use in the scriptorium — perhaps as raw material, as cutting board, and/or as storage for gold — may date to the book collecting of Exeter’s bishop John Grandisson (1269–1369) (Erskine in Barlow et al. 1972: 43–55; Erskine 2004; Lloyd and Erskine 2004: 8–9; Conner 1993: 238) or the rebinding campaign of the early 15c (Lloyd and Erskine 2004: 6–7; Clarkson 1996: 157–58 and *passim*). The 1506 inventory does not mention the book specifically.

The antiquary Laurence Nowell (1530–c.1570) lightly glossed ff. 9–10 and added titles elsewhere, likely in the 1560s (Chambers in Chambers et al. 1933: 34). Timothy Graham has persuasively argued that eight leaves were removed from Cambridge, University Library Ii.2.11 [100] in 1566 and inserted in Exeter 3501 as ff. 0, 1–7 (Graham 1994: 444–48). Likely soon after, John Joscelyn (1529–1603) made a working transcript (extant in London, BL Cotton Vitellius D.vii) of the Leofrician donation list now bound in the “Exeter Book”, and noted that there was an added quire of material appended to the beginning of the manuscript (Flower in Chambers et al. 1933: 91; Conner 1993: 243; Drage 1978: 348; Graham 1994: 429–30). At roughly the same time, another 16c scribe (perhaps with the surname ‘Lyly’) made a witness to the Leofrician leaves, now bound in Cambridge, Corpus Christi College 101, perhaps while the leaves were still in Parker’s possession (Graham 1994: 421–32). The “Exeter Book” remained in Exeter, even after the major gift of manuscripts to the Bodleian Library in 1602 and the deterioration and losses at Exeter Cathedral in the 17c (Lloyd and Erskine 2004: 15–19).

The late 17c and early 18c marks the advent of the “Exeter Book” in modern scholarship. George Hickes (1642–1715) studied the book for his *Grammaticæ Islandicæ Rudimenta* (part 3 of vol. 1 of his *Linguarum veterum septentrionum thesaurus / Thesaurus linguarum septentrionum* [Oxford, 1703–05]) and marked the passages with runes in pencil, likely around 1700 (Chambers in Chambers et al. 1933: 34; Frank 1998: 217n.2); Humfrey Wanley (1672–1726) examined the book for his catalogue of A-S manuscripts in *Antiquae literaturae septentrionalis liber alter* (Oxford, 1705, vol. 2 of Hickes’ 1703–1705), noting that the book had material lacking from its beginning and end, and that it had been recently bound (Cham-

bers in Chambers et al. 1933: 34; Conner 1993: 250–51). The repair work where thick parchment strips were glued over the burns at the back of the book preceded the rebinding (Conner 1993: 251; Förster in Chambers et al. 1933: 56; though see Muir 2006c: “Codicology” where he suggest these strips were 19c).

In 1831 the manuscript was borrowed by the British Museum, when Robert Chambers made a full transcription in imitative script, now London, BL Add. 9067, and this was subsequently collated by Frederic Madden. The manuscript returned to London in 1930 for the photography of the collotype facsimile (Förster in Chambers et al. 1933: 55; Graham 1994: 441; but see Conner 1993: 254 citing the Exeter *Express and Echo* for a departure to London from Exeter of 18 June 1932). Förster reports that the 18c binding was removed in 1930 and rebinding was underway at the BL at the time of his writing (Förster in Chambers et al. 1933: 55), as the new binding was complete in 1933 (Graham 1994: 441–42, citing Exeter Chapter records). The old boards are now kept in the Exeter Cathedral Library. Rebound with new boards in dark blue goatskin covers (see Pickwoad in Muir 2006c). In 1996 the backing was removed to expose the binding structure and to loosen the book for digital photography. Pickwoad reports that the 20c rebinding made use of the five sewing stations of the early 18c binding, but that the book was sewn on three stations at some point in its history (Pickwoad in Muir 2006c). The Exeter Book now regularly resides in a display case in the entry to the Exeter Cathedral library.

CODICOLOGICAL DESCRIPTION: iii (1933 paper) + i (pre-ca.1700 parchment) + 15c binding strips in windowed capsule + 8 leaves (11c parchment) + 123 (10c parchment) + i (pre-c.1700 parchment) + iii (1933 paper). The manuscript is composite, comprised of the main text block of the 10c OE collection of poetry and the first eight leaves of material taken from CUL li.2.11. The codicology of the confected first quire and the main text block will be discussed separately. Foliated twice: the older foliation dates to the late 16c (Ker, *Cat.*, 153) and Förster suggests that it is similar to the hand of Richard James, librarian to Robert Cotton (Förster in Chambers et al. 1933: 62). The older foliation commences in ink at the top right recto on the first parchment leaf, now part of the confected quire from CUL li.2.11. This older foliation makes quite a few errors, missing leaves out at points. The older foliation runs from 1–124. The last five leaves are also foliated at the lower right corner recto in the older foliation. Furthermore, this foliation has been trimmed, probably in the binding of c. 1700, making it partial or entirely absent for many leaves. The more recent foliation and the one

followed here, and in all modern scholarship on the manuscript, is in pencil, likewise in the top right recto corners of the leaves, and dates to c. 1700. The newer foliation commenced on the first page of writing, and thus on the second leaf of the initial appended quire of 11c material. For this reason, the original first leaf is now referred to as f. 0, though no '0' is written there. Rather, there is a pencil 'i' next to the word 'Folio' in pencil, crossed out. Furthermore, the word 'Folio' appears in pencil at top right recto corner of f. 1r. The newer foliation is also duplicated at the center tail recto of many leaves, at ff. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 (the number '13' is corrected to '14' at tail center recto), 15, 24, 71, 111, and 130, with '130' written again at the tail center verso of f. 130. Conner (1993: 244–47) provides an account and table of both foliations.

10c Primary Text Block:

The parchment is mainly thick and matte, fairly bright though greying and browning, especially at edges; some leaves are more yellow and limper membrane (on the quality of the parchment see Coveney 1958: 53 and Conner 1986: 234–35 and 1993: 126–27). Leaves measure between 310–20 × 220–25 mm., though they have been cropped at least once, after the late 16c. Pricked after folding, then opened and ruled in dry-point, for a writing space of c. 240 × 160 mm. with most of the quires ruled for 22 long lines of writing per page. Quire I (ff. 8–14) and quire VI (ff. 45–52) are ruled for 23 long lines per page. Quire XI (ff. 83–90) is ruled for 21 lines per page, and quire XII (ff. 91–97) is mixed, with ff. 91–93r ruled for 21 lines, ff. 93v–97v ruled for 22. The grid is double-bounded vertically, at a width of about 8 mm., single-bounded horizontally, leaving a top margin of approx. 30 mm. and bottom margin of approx. 50 mm. The outer margins range between 30–35 mm. The *mise en page* is thus ample, if not spacious. For the most part the quires are of eight but irregular in arrangement of hair and flesh sides (arrangements given in collation below).

There are dry-point drawings, decorations, and letters on ten folios: ff. 24v, 47v, 59v, 64v, 78r, 80r, 87v, 95v, 96r, and 123r (see Förster in Chambers et al. 1933: 60; Conner 1986: 237 and 1993: 122–25; Muir 1989 and 2006c; Anderson 1997). Förster dates some of these drawings to the 11c or 12c (Förster in Chambers et al. 1933: 60), but Conner (1986: 237 and 1993: 123–24) notes that four of them (on ff. 59v, 64v, 95v, and 123r) are written over by the main text hand. Conner, followed by Muir, suggest that this means these dry-points predate the writing of the main text, though it seems odd that in each case the dry-point artist kept almost entirely to the space that just so happens to later become the regular-sized margins of the

book's layout and in none of the four instances can one see evidence of ink running in or affected by the channels created by the dry-point lines.

The script is a fine stylized and distinct A-S square minuscule of the second half of the 10c in very dark ink, at times a nearly black brown or frankly black. Beginnings of texts are usually marked with bold A-S display capitals, some with foliate ornament or banding, ranging between two and five lines in height; many texts begin with one, two, or three capitals; nine poems begin with a full line or almost full line of capitals. There is no color except some red touching of initials on f. 125r.

There are many missing leaves and quires, all of which must predate the late 16c foliation. The first recto of the 10c manuscript is spattered, stained, and ringed as well as repeatedly and chaotically cut, as if used for a cutting board. This damage, one must assume, predates the addition of the prefatory quire in the late 16c. A 70 mm. strip has been cut from f. 53, again predating the 16c foliation. Conner notes that f. 53r is darker and shows some staining, suggesting that it stood independently or on the outside of the book for a time (Conner 1993: 101). The last leaves are soiled and damaged, and a large burn at the center of the pages starts out large on f. 130v, and steadily shrinks moving upward in the book, until it is just a dark mark on f. 116r. This damage was repaired with parchment strips, glued on before c. 1700 as they were "enclosed in the old binding" (Förster in Chambers et al. 1933: 56; though Muir 2006c suggests they are 19c); these were removed and the glue cleaned off in the 1930 rebinding and refurbishment. Not only was the book foliated and probably bound in the later 16c, but Laurence Nowell's glosses are visible on ff. 9–10, probably from the period of the 1560s. Timothy Graham (1994) has shown that the eight prefatory leaves were probably bound into the Exeter Book from CUL Ii.2.11 around the time that the OE Gospels were given to Matthew Parker. Hickes left pencil boxes around texts he wanted printed in his *Grammaticae Islandicae Rudimenta*, in around 1700.

11c Appended Prefatory Quire:

This single artificial quire booklet has stood at the beginning of the Exeter Book at least since Joscelyn noted its presence c.1600. Joscelyn noted that it was added from elsewhere, but it was realized through the work of Förster (in Chambers et al. 1933: 12–14), Gustaf Malmberg (in unpublished work reported by Rose-Troup 1937: 418), Bruce Dickins (1950), and Neil Ker (*Cat.*) that the leaves were taken from CUL Ii.2.11 [100] (the full account and bibliography in Graham 1994: 424–25). Of the eight leaves, ff. 0–7, three pairs were glued into artificial bifolia on strips taken from a 15c account; the three strips linked ff. 0 + 3, 1 + 4, and 6 + 7; ff. 2–3 were

an original bifolium. The 15c strips come from an account roll for a kitchen and buttery, and pieces of the same manuscript were used in Parker's workshop to repair and rebind several other MSS (Graham 1994: 445–49). The confected quire's new — and present — order in the Exeter Book is different from its original disposition in CUL Ii.2.11. Originally, CUL Ii.2.11 had Exeter Book ff. 7, 1, 2, 3, 0 + CUL Ii.2.11 f. 1 as an initial quire; f. 0 is now turned upside-down from its original disposition and CUL Ii.2.11 f. 1 is reversed. Originally, Exeter Book f. 5, which lacks a portion at its head, was cut from CUL Ii.2.11 f. 202. This decapitated leaf, Exeter Book f. 5 + CUL Ii.2.11 f. 202, was followed by Exeter Book ff. 4 and 6 (reconstruction by Ker, *Cat.*, 29–31). These leaves are of stiff parchment, c. 317 × 224 mm., pricked and dry-point ruled for a writing space of 248 × 145 mm. with 23 long lines per folio. Each line of text is ruled for c. 10 mm., with vertical double bounds approx. 8 mm. wide, and 15–20 mm. margins at the top of each page, 45–50 mm. margins in the outside edges, and 45–50 mm. at the bottom. The hands and inks vary. The Leofrician donation inventory is in a dark brown ink in a vernacular minuscule typical of the Exeter scriptorium of the third quarter of the 11c. Subsequent texts are in Anglo-Norman hands — both proto-gothic and vernacular minuscule in various inks, of the 12c and 13c. The texts do not always keep to the ruled lines: sometimes they are compressed, overrunning the vertical bounds or doubling the numbers of lines of script; scale changes almost entry by entry. Usually a large initial capital marks the beginning of each new entry. The only color is in two initial three-line capitals in red on f. 1r (which is oxidized to a metallic gray) and on f. 2v. For the dates of each entry, see Ker (*Cat.*, 29–30).

The two parts of the manuscript were bound together in the 16c, and remain bound together, now with three heavy paper binding leaves at the beginning and end. There is one 18c leaf, kept from the previous ca. 1700 binding, which shows signs of being a former pastedown, probably in that ca. 1700 binding. These are followed by a protective capsule of heavy card on paper supports, with windows, that holds the three binding strips used to construct the prefatory quire taken from CUL Ii.2.11. The three strips are on stained and heavy parchment, with strong fold marks running vertically down each strip. Each strip is about 26–28 mm in width, while strips A and C measure approx. 325 mm. vertically, while B is approx. 252 mm. vertically. Much of the 15c writing is worn, faded, or obscured. Mounted between two heavier card leaves on paper supports.

[Note: These strips, in 2004 in situ, were bound at the front of the codex, and Pickwood's notes on the binding (Muir 2006c) suggest they were there when the binding was loosened and the backing removed in 1996; however, Muir's digital

facsimile shows the windowed leaf with 15c strips as f. 132 at the back of the codex; the 1933 facsimile and present fiche has these strips photographed out of their capsule at the front of the facsimile.]

Bound in 1932 or 1933 in dark blue leather, pressed on front and back with simple rectangle pattern and rosettes at corners and sharp points from each station on the spine. Five sewing stations in modern binding, backing tooled in gold at head panel 'THE | EXETER | BOOK' and at tail panel 'EXETER | CATHEDRAL | LIBRARY | 3501'.

Within the text block of the 10c manuscript, there are folded paper guards from the 1933 rebinding sewn in between quires V and VI (ff. 37v and 38r), quires VII and VIII (ff. 52v and 53r), quires X and XI (ff. 68v and 69r), quires XII and XIII (ff. 82v and 83r), quires XV and XVI (ff. 105v and 106r), and quires XVI and XVII (ff. 111v and 112r). The 10c main block is followed by a parchment leaf, former pastedown from ca. 1700 binding, and three modern heavy paper leaves. Modern creamy paper pastedowns on inner front and back boards beneath the turn-ins for the leather cover.

COLLATION: iii (1933 paper) + i (pre-c.1700 parchment) + 15c strips in windowed capsule + 8 (11c parchment) + 123 (10c parchment) + i (pre-c.1700 parchment) + iii (1933 paper); i³ (1933 paper flyleaves; a leaf tipped in before a bifolium); ii¹ (parchment singleton preserved from c. 1700 binding); windowed leaves containing the 15c strips, sewn in on guard; 0⁸ ff. 2–3 conjugate, the rest singletons (ff. [0], 1–7); I⁸ wants 1 before f. 8, [H]FHH (ff. 8–14); II⁸ wants 2 after f. 15, originally a half-sheet, 7 (f. 19) a half-sheet, H[?]FH (ff. 15–21); III⁸ HHHF (ff. 22–29); IV⁸ HHHF (ff. 30–37); V⁸ wants 1 before f. 38, [F]HFH (ff. 38–44); VI⁸ 3 and 7 are half-sheets, HHHF (ff. 45–52); VII⁸ HHHF (ff. 53–60); VIII⁸ HHHF (ff. 61–68); IX⁸ wants 2+7, H[?]FF (ff. 69–74); X⁸ HFHF (ff. 75–82); XI⁸ HFHF (ff. 83–90); XII⁸ wants 8 after f. 97, HFHF (ff. 91–97); XIII⁸ HFHF (ff. 98–105); XIV⁸ wants 1/8, [?]HFHF (ff. 106–111); XV⁸ wants 8 after f. 118, 3 and 7 are half-sheets, HHHF (ff. 112–118); XVI⁸ wants 8 after f. 125; 2 and 6 are half-sheets, HHH[H] (ff. 119–125); XVII⁵ five leaves whose original arrangement cannot be known for certain due to restoration, currently the five leaves are arranged HHHFF (ff. 126–130); iii¹ is a parchment singleton preserved from ca. 1700 binding; iv³ 1933 paper flyleaves, a leaf tipped in after a bifolium).

[**Note:** In keeping with series practice, the MS is described in its current physical composition; in this case, essentially the composition it has had since the 16c. The initial quire of 11c and 12c material is not usually considered in the collation of the Exeter Book, and thus it is given the designation quire 0, so as to maintain consistency with the many other collations of the Exeter Book (Chambers et al., Ker,

Pope, Drage, Conner, Muir), which begin with the Exeter Book's quire I beginning on f. 8. Likewise, the practice is kept up of numbering the first leaf of quire I f. 0, since it was not included in the more recent and more reliable foliation. Details of specific quires are as follows: quire 0 is of eight leaves originally from the front and back of CUL Ii.2.11, now confected in an artificial quire, with ff. 2–3 being conjugate, the rest of the leaves singletons; see "Codicological Description" for their original disposition in CUL Ii.2.11; quire II, Pope (1969) first demonstrated the missing half-sheet 2; Pope (1978) has argued there is a quire missing after VI; Conner (1993: 104–5) suggests at least one gathering may be missing before quire XIII; quire XV, Bliss and Frantzen (1976) first determined the missing sheet 8; quire XVI, Pope (1974) determined the quire's probable structure; quire XVII, Förster suggested that ff. 127 and 130 and ff. 128 and 129 were originally conjugate; cf. Conner 1993: 109.]

CONTENTS (film/fiche is of Chambers et al. 1933 facsimile; cf. digital facs. [CD-ROM] Muir 2006):

ff. [i]-[iv] flyleaves blank

I. f. [v] 15c fragments from kitchen accounts, formerly sewing guards for the preliminary quire, in windowed capsule (here following the arrangement of Flower's ed. and facs. in Chambers et al.): (outer side) C 'Adhuc Butteria . . . iii. s. iv. d', B 'solutii iiis. viiid. ob . . . Thome [.]', A '[. . .]yfford . . . xxxviii s. iii d'; (inner side) C 'Adhuc Coquina . . . xliii s. iii d', B 'soluti xxvii s. . . xiii s.', A 'Thome Ambrose . . . vii s. viii d' (see full transcription by Flower in Chambers et al. 1933: 93–94).

[Note: These strips are severely worn, and cut down from a larger sheet size, arranged in two or three columns. See Flower (in Chambers et al. 1933: 93–94) and Graham (1994) on the strips.]

II. appended prefatory documents extracted from CUL Ii.2.11 [100] (11c-12c) (discussed and partly translated by Rose-Troup 1937):

a. f. 0rv blank except for early modern inscription, top center, 'Liber Decani et Capituli | EXONIENSIS' and the inked shelfmark '3501' and library stamp. Faded and reversed offsets on the verso;

b. f. 1r-2v/2 11c Leofric's OE Donation Inventory: 'Her swutelad̄ on ðissere béc hwæt leofric b(iscop) hæfð | gedon into S(an)c(t)e petres mynstre on exanceastre'; ends: '7 si he ecellice geniðerod into helle wite' (ed. Förster in Chambers et al. 1933: 18–30, Conner 1993: 226–35, Lapidge 1994: 87–167);

c. f. 2v/3–25 12c record of Leowine's gift to St. Peter's (shortly after 1073), Exeter: 'Leowin(us) pr(es)b(ite)r & canonic(us) exoniensis eccl(esi)ę p(ro) d(e)i amore & | p(ro) anima Osb(er)ti ep(iscop)i. & sua & p(ro) animab(us)p(at)ris & matris suę. | & p(ro) om(n)ib(us) benefactorib(us)

suis dedit ꝥccl(es)się s(an)c(t)ę marię & | s(an)c(t)i petri exonię textu(m) ꝥuuang(e)lior(um) & calice(m) argenteu(m) | int(us) & foris deauratu(m). habente(m) pondus duaru(m) marcaru(m). | & q(ui)ndeci(m) denarior(um). & ampullas argenteas ad deferendu(m) | uinu(m) & aqua(m) in ministerio altaris necessarias habentes | pondus sédecim(m) solidor(um) & octo denarior(um). & thuribulu(m) argenteu(m) déforis auratu(m) habens pondus undeci(m) marcaru(m) | & q(ui)nq(ua)ginta & q(ui)nq(ue) denariorum. & pelui(m) argentea(m) haben-|te(m) pondus triu(m) marcaru(m) & q(ua)ttuor solidor(um) & quattuor | denarior(um) & q(uo)dda(m) uasculu(m) argenteu(m) int(us) & foris deau-|ratu(m) ad corpus d(omi)ni reseruandu(m). & q(ua)nda(m) cruce(m) p(ro)cessiona-|lem argentea(m) & deaurata(m) lapidib(us) p(re)tiosis ornata(m). in q(ua) | istas récondidit reliq(ui)as. De ligno d(omi)ni. De sepulchro d(omi)ni. | De p(re)sepio d(omi)ni. De marmore ubi d(omi)n(us) fuit ligat(us). De tabula | sup(er) qua(m) d(omi)n(us) cenauit. De cunabilis d(omi)ni. De t(er)ra ubi d(omi)n(us) | fuit nat(us). De sepulchro s(an)c(t)ę marię matris d(omi)ni. De tabula | marmórea sup(er) qua(m) d(omi)n(us) cu(m) matre sua cenauit. De lecto | s(an)c(t)ę marię in quo incarnat(us) fuit d(omi)n(us). De cruce s(an)c(t)i andree | ap(osto)li. Si quis uero aliq(ui)d istor(um) nisi in usus paup(er)u(m) te(m)pore | famis expendat(ur). á predicta ꝥccl(es)ia subtraxerit. p(er)petuę | subiaceat maledictioni Amen. fiat fiat Amen' (previously unprinted; summarized in English in Oliver 1886: 14; cf. Chambers et al. 1933: 44);

d. f. 3r/1–24 12c Latin abstract of Leofric's OE Donation Inventory: 'Q(ua)m q(ui)de(m) quę á diue recordationis imp(er)atorib(us). . . ubi & cathedra(m) transtulit u(e)l restituit u(e)l dedit' (ed. Förster in Chambers et al. 1933: 32).

e. f. 3v two 12c Latin notes:

i) f. 3v/1–17 12c manumission of Edric of Alphington by Randolph Avelnel, 1143: 'Capitulu(m) beati petri exoniensis ꝥccl(esi)e. Om(n)ib(us) ꝥccl(esi)e filiiis, clericis & | laicis in chr(ist)o salute(m). . . & Rodb(ertus) albo & Galt(er) Iocelini | filio & Aluredo cet(er)isq(ue) aliis' (ed. Hicckes 1703: 14);

ii) f. 3v/25–35 12c land agreement between William Brito and Algar Palmar, 1150: 'Que int(er) se p(re)sentes (con)tra(hu)n(t). doctrina ueteru(m) post(er)is mandare lit(er)is (con)sueuit. Presenti (i)g(itur) pagina Assignam(us) q(uod) Will(elmus) | brito (con)sensu 7 (con)cessu nepotu(m) suor(um). Ric(hardus) fil(ius) Rad(bertus). 7 alior(um). 7 uxoris suę 7 pueror(um) suor(um) dedit 7 (con)cessit Algaro almaro | 7

heredib(us) suis q(ua)nda(m) t(er)ra(m) i(n) magno uico q(ue)m <est>
 <con>t(ra) dom(um) Will(elmi) filii dirling(i). p(ro) .ii. marc(arum)
 arg(entarum) de i(n)troitu. 7 sing(u)lisanni(s)p(ro) .x. sol(idos) | 7 p(ro)
 releuatio(n)e .xxx. den(arium). Et si <con>tig(er)it q(uo)d ip(s)e <ue>
 l heredes ip(s)i(us) Alg(ari) ueli(n)t t(er)ra(m) memorata(m) uendere
 <ue>l dare. <ue>l obligare. faciat | p(ro) libito suo. data reuelatio(n)e.
 Sciendu(m) <est> p(re)t(er)ea q(ui) si Alg(arus) habuerit herede(m)
 de uxore sua Auica. ad eos u(er)tet t(er)ra. Sin au(ri). medietate(m)
 | ha(b)e)t Rog(erus) fili(us) ei(us) <ue>l heres ei(us). Altera(m) u(ero)
 uxor ip(s)i(us) Alger(i). Facta <est> h(e)c <con>uentio. Ann(o) Ab i(n)-
 carn(atione) d(omi)ni .M.C.L. Presid(e)nte | Rob(erto) ep(iscop)o.
 Testes su(n)t isti cl(er)ici. Gill(elmus) fil(ius) Galt(eri). Rob(ert) fil(ius)
 Gild(eri). Ric(hardus) fil(ius) erlew(ini) fab(er). Nichol(aus) hoel.
 Alu(er)us fil(ius) dirw(eni). Rad(bertus) | de culmstoca. Ciues u(ero)
 isti. Gill(elmus) pud. Will(elmus) fil(ius) derl(ingi). 7 Ansketil(us)
 f(rate)r ei(us). Hilb(e)rd(us). Iuel. Rand(erus) fil(ius) gild(eri).
 Tedb(ertus) fil(ius) Rad(berti). | Ioh(an)ne)s fil(ius) chep(manni).
 Will(elmus) aurifab(er). Roll(o) fil(ius) Bald(eri). Osb(e)rn(us) fil(ius)
 liden(i). Ric(hard) nepos Gocel(ini). Will(elmus) cumin. Erlew(inus)
 fil(ius) hwite. 7 ei(us) fil(ius). | Rog(erus) fil(ius) hunfr(edi). Nichol(aus)
 fil(ius) Ric(hardi) Vital(is). Phil(ippus) fil(ius) godwi. Will(elmus)
 fil(ius) Wiriudi(i). Ric(hardus) fil(ius) andr(eae). Seg(erus) crass(us).
 Rad(bertus) cognat(us) gal(er)i | lo(n)gi. Simon e(s)t Rob(erto) gosege'
 (previously unprinted; described in Chambers et al. 1933: 47).

f. ff. 4r–7v OE manumissions and other records (see Rouse-Troup 1937):

- i) f. 4r/1–8 12c manumission of William by Robert of Powderham: 'Her kyð on þissere becc þ(æt) Rotberd a poldraham cwæð saccles | Willelm his broðer sune . . . 7 ealle cristes gecorena. á butan ende. Amen' (ed. Earle 1888: 257);
- ii) f. 4r/10–17 12c manumission of Aluric 'the Red' and his children by Oter and his son: 'Her kyð on þissere boc þ(æt) Oter 7 his cild cwede saccles Aljuric þane reda 7 his ofsp`r`ing . . . 7 ealle cristes gecorena. á butan ende. Amen' (ed. Earle 1888: 257);
- iii) f. 4r/19–23 12c manumission of Semer, kin of Alured, and his children, by Geoffrey Foliot: 'Her kið on þissere becc þ(æt) Gesfrei foliot cwæð saccles Semer | Aluredes mæg 7 eall his ofprig [sic]. . . 7 ealle cristes halgena á butan ende \ AMEN' (ed. Earle 1888: 258);
- iv) f. 4r/24–30 12c manumission of Hrodolf, son of Sewi, by Aðelicc, sister of Richard the sheriff: 'Her kyð on þissere becc þ(æt) Aðelicc Ricardes

swuster scirreua cwæð Hrodolf | Sewies sune an alfintune saccles . . . 7 ealle cristes halgena á butan ende. Amen' (ed. Earle 1888: 258);

- v) f. 4v/1–6 12c manumission of Aþeluue by Walter, son of Wulword: 'Her kið on þissere béc þ(æt) Waltere, wulwordes sune ureode Aþeluue inna | s(an)c(t)es petres minstre . . . 7 ealle cristes halga á butan ende. AMEN' (ed. Earle 1888: 258);
- vi) f. 4v/7–15 12c notice of purchase of Gidiþ, daughter of Eadwig, by Geoffrey, son of Feala, from Alpsta: 'Her kyð on þissere bec þ(æt) Gesfræg feala sune gebohte Gidiþ Edwiges | docter at Alpsta . . . 7 ealle | chr(iste)s halgena á butan ende. Am(en)' (ed. Earle 1888: 259);
- vii) f. 4v/18–26 12c manumission of Edit, wife of Liueger, by Huberd: "Her kyþ on þissere béc þ(æt) huberd on clist cræfedede anne wifmann þe | Edit hatte . . . 7 þeos spæc wæs innan Vill(el)mes bure | de buhuz on excestre gespæce' (ed. Earle 1888: 259);
- viii) f. 4v/27–33 12c manumission of Wulwærd the weaver by Willelm de la Brugere: 'Her kyð on þissere bec þ(æt) Willelm de la brugere cwað saccles Wul|wærd ðane webba . . . 7 ealle | cristes halgena á butan ende. Amen' (ed. Earle 1888: 259–60);
- ix) f. 5r/1–10 12c Latin manumission of Edwine Spileman (the jester?) by William de Buþuz: 'Capitulu(m) beati petri exonie Om(n)ib(us) fidelib(us) eccl(esi)e sal(utem) in chr(ist)o . . . Alwine fil(ius) ueg. Roger(us) not. Pain robolet. Turca' (ed. Thorpe 1865: 634–35 [without witness list]);
- x) f. 5r/11–21 12c note from Osbern, bishop of Exeter, allowing the monks of St. Nicholas' to ring hours: 'Wite ða þe nu beoð 7 ða te cumene sy. þat yc osbern excestres | biscop gef leaua . . . to p(ro)cessiun mid þam canunche hy gan sceule' (ed. Earle 1888: 260);
- xi) f. 5v/1–1-5 12c 'Beheaded' Manumission (witness list; the 'head' of the first six lines is in CUL Ii.2.11, f. 202v): [From CUL Ii.2.11: 'Her kið on þissere bec þ(æt) Aluric se canonica . . . 7 Ricard theod'] . . . 'baldes meg 7 Andreu 7 Serle. . . 7 ealle chr(ist)es halgena á butan ende. Amen' (ed. Dickens 1950: 366; ed. Förster 1938: 39–41n.5);
- [Note: The top 50 mm. of f. 5 is cut out but remains as f. 202 in CUL Ii.2.11. Dickens (1950) prints the reconstructed manumission and presents juxtaposed photographs to make the "complete" page.]
- xii) f. 5v/6–21 12c manumission of Wulfric Pig by William, Bishop of Exeter: 'Her kið on þissere bécc þ(æt) Willelm bisceop of excestre | cwæð Wulfric píg freoh 7 saccles 7 ealle c(ri)stes gecorena. | á butan ende. Amen' (ed. Earle 1888: 260–61);

- xiii) f. 6r/1–6 12c note of purchase of Roting by Bruning, son of Cola from Colewyn: ‘Her cyð on þissere bec þ(æt) bruning cola sunu gebohte rot- ing | æt colewyne . . . 7 hebbe he godes curs þe þis | æfre undo. AMEN’ (ed. Earle 1888: 261);
- xiv) f. 6r/7–13 12c note that Teolling bought Ælword Stamera (“the Stamerer”) and his brother Edwine from Coluwine: ‘Her k[y]ð on þissere bec þ(æt) teolling gebohte ælword stamera | 7 edwine his bro[ð]or æt coluwine . . . 7 hæbbe he godes curs | þe þis æfre undo á on ecnisse Am(en)’ (ed. Earle 1888: 261–62);
- xv) f. 6r/14–18 12c note that Leowine from London and his wife Aldgið bought Ælfilde from Touie: ‘Her kyð on þissere bec þ(æt) leowine lundenisca 7 aldgíð his wif | gebohton ælfilde 7 ailword | diacon. 7 alwine diacon. 7 dunstan peoning’ (ed. Earle 1888: 262);
- xvi) f. 6r/19–25 12c note that Wulword bought Leouede from Hierdinge, son of Eadnoð: ‘Her kyð on þissere bec þ(æt) wulword bohte leouede æt hierdinge | eadnoðes sun[e] 7 se þe þiss undo hæbbe he godes curs a butan ende. Am(en)’ (ed. Earle 1888: 262);
- xvii) f. 6r/26–30 12c note that Regenere bought Alfiðe from Regenold the monk: ‘Her kið on þissere bec þ(æt) regenere bohte alfiðe at regenolde þa(m) munuke 7 habbe godes curs þe hit æfre undo. am(en)’ (ed. Earle 1888: 262);
- xviii) f. 6r/31–33 12c note that Sewine bought himself from Willelme: ‘Her kið on þissere bec þæt sewine pinca bohte hine silfne to .x. scill(ingas) at | willelme . . . 7 habbe he godes curs þe hit æfre undo. am(en)’ (ed. Earle 1888: 262);
- xix) f. 6r/34–36 12c note that Folcard freed Agelwine and his offspring: ‘Her cyð on þisse bec þa Osbern b(iscop) halgode S(an)c(t)a Maria portic . . . 7 hæbbe he godes curs. 7 ealra halgena þ[e] his æfre undo. Am(en)’ (ed. Earle 1888: 263);
- xx) f. 6r/37–41 12c note that Edith, daughter of Godric Cocraca, was redeemed by Liueger the Baker: ‘Her kyð on þissere bec þ(æt) liueger se bacestere on excestre alyside an wifman Edip . . . 7 Se þe þis undo. hæbbe he Godes wræðe a butan ende am(en)’ (ed. Earle 1888: 263);
- xxi) f. 6v/1–6 12c note that Huscarl redeemed himself from Ealuwb [sic]: ‘Her cyð on þissere bec þ(æt) huscarl liske hine silfne wið ealuwb . . . godes curs he | habbe þe hit æfre undo. Amen’ (ed. Earle 1888: 263);
- xxii) f. 6v/7–15 12c note that Leowine, son of Feala, bought himself and his offspring from Wulfword, son of Alfric: ‘Her cyð on þ[is]sere bec þ(æt) leowine feala sunu bohte hine silfne 7 his ofspring | æt wulfworde

alfrices sunu. . . 7 habbe he godes c(urs) | 7 ealra halgena þe þis æfre undo' (ed. Earle 1888: 264);

xxiii) f. 6v/16–20 12c note that Edīþ, daughter of Leofric Locc, bought herself and her offspring from Huberd: 'Her cyð on þissere bec þ(æt) edīþ leofrices doct(er) locces bohte hi silfe 7 hire ofspring . . . 7 habbe he godes curs 7 ealra halgena | þe hit æfre undo' (ed. Earle 1888: 264);

xxiv) f. 6v/21–24 12c list of witnesses to a purchase of land by Alfric Paz from the widow of Frewine: 'Dis sinte ða gewitnisse of þa(m) lande ðe alfric páz bohte at frewines laue \ [in margin] at hire | on paules stret. Waltere restolles sune. Alfred .p(reost). Adam .p(reost). Alger lif|lede sune. Waltere 7 Osbern alword(es) suna porte(s) [?]. Godwi. Semer. 7 Snel|ger. Liword lorel. Alger teonnes sune. Rocgere r[. . .]r[h]e [?] sune [. . .]' (and another name is added in the margin, perhaps '7 Ricard | [. . .]') (previously unprinted; see Chambers et al. 1933: 52);

[Note: The folio is thin and there is obfuscating shine-through, as well as holes in the membrane, some patched—here with netting—making for difficult readings, especially on the inner margin.]

xxv) f. 6v/25–26 12c list of witnesses for an unknown transaction for Iedue Ialdit, wife of Reinfrei: 'Dis sinte ða gewitnisse of ðam wiman iedue '7 of ieleire' ialdit reinfreis wif (i)g(itur) | þ(æt) 'is' gedmer acuic, and alger lifleð 7 alwue seuara wif adeles' (previously unprinted; see Chambers et al. 1933: 52);

xxvi) f. 6v/27–29 12c list of witnesses to a purchase of land by Alfric from Ailword: 'Dis sint þage [sic] gewitnisse of þa(m) lande þe Alfric bohte at Ailworde | þat is walword at iacob(es) circa: Siword and Swæin. Giðwine Heisucga | Alword se scinr. 7 oþre genoge. 7 Særle 7 Wain namen þæt toll' (previously unprinted; see Chambers et al. 1933: 53);

xxvii) f. 6v/30–32 12c note on the purchase of land by Alfric from Richard: 'Of þa(m) lande but[e] gestete. þe Alfric bohte at Ricerde Dis sint þage [sic] | gewitn(isse) Osb(ern) Alger f(i)liu)s 7 Waltere stolfues s(unu). Rob(ert) se [oers] 7 Alger lifflæde s(unu) | Ralf se nuueuðð. 7 Ascetild. 7 Godric wuddiges s(unu). 7 oþre genoge. 7 Gileb(ert) na(m) þ(æt) to[. . .]' (previously unprinted; see Chambers, et. al. 1933: 53);

xxviii) f. 6v/33–34 12c note on the purchase of land by Alfric from Regenilde: 'Of þa(m) lande a martines stræt þe Alfric bohte at Ragenilde Gewitniss(e) Gedm[.] | [. . .] 7 Alger lifflæde s(unu). 7 Rodb(ert) [. . .]ef. 7 oþre genoge. 7 Gildeb(ert) na(m) þ(æt) toll(e)' (previously unprinted; see Chambers et al. 1933: 53).

III. Notices on guilds at Woodbury and other parishes in the Exeter Diocese (see Conner 2008: 257):

a. f. 7r/1–12 on the Woodbury Guild and its members: ‘On cristes naman 7 s(an)c(t)us petrus ap(osto)l(u)s an gildscape is gegedaderod on wudebirig|lande . . . (line 8) 7 swilce þenisce don for hig swilce hig agon to donne. | 7 Ðis sindon heora nama þe beoð on þa(m) gildscape. | Brihtwi. Wlnoð. Ealdwine. . . Brihtmær. | Godric’ (ed. Earle 1888: 264–65);

[Note: After the entry, several lines are left blank, probably for adding later members’ names (Chambers et al. 1933: 54).]

b. f. 7r/17–23 on a second Woodbury guild and its members: ‘On wudebiriglande is eac an oðer gildscape gegagderod . . . (line 20) 7 Ðis sint þæra manna nama. | Kytel. Ðeodric. Ðurwurd . . . Ælword p(reost). Sæmer’ (ed. Earle 1888: 265 without all of the names).

[Note: After the entry, several lines are left blank, probably for adding later members’ names (Chambers et al. 1933: 54); some of the names may be in a later hand, and at least one name is erased.]

c. f. 7r/28–30 on the guild at Colaton and its members: ‘Of colatunes gildscape. Ordric .p(reost). Almær. Ailwine. Alword. Aðesta | Godric. Algær. Alfric. Osmær. Hiaðemær. Siric. Wulword. Ailric. | Edric. Alfrid. Almær’ (ed. Earle 1888: 265).

II. f. (cont.) xxix f. 7r/30–35 12c manumission of Leofhild by Gedmer, son of Spærnægl, from Ceolrice, son of Eadnoð, added in the blank space left after III. c: ‘Her cyþ on þissere béc þ(æt) gedmer spærnægles sune | hæfð alised leofilde his maga ut of toppesham lande . . . 7 se þe þis undo. habbe godes curs | 7 s(an)c(t)a Maria efre butan ende’ (ed. Thorpe 1865: 634).

III. (cont.) d. f. 7r/36–41 on the guild at Cliston and its members: ‘Of clistunes gildscape. Isaac p(reost). Almær. Godwine . . . Lifgiue. Edgiue’ (ed. Earle 1888: 265, without all of the names).

[Note: After the entry, several lines are left blank, probably for adding later members’ names (Chambers et al. 1933: 54).]

e. f. 7r/46–50 on Alwine’s guild at Woodbury: ‘Of Alwines gildscape on wudebirig. Alfstan. Leowine. Alfric . . . Edwine. Vuiet. Alwine. | Edgine’ (ed. Earle 1888: 265, without all of the names; the names after ‘Særic’ in line 49 look added).

[Note: After the entry, several lines are left blank, probably for adding later members’ names (Chambers et al. 1933: 54); remainder of page blank.]

f. f. 7v/1 an incomplete entry in Latin: ‘Ordeua soror nostra’ with subsequent lines left blank (see Chambers et al. 1933: 53).

g. f. 7v/6–7 on the guild at Bridaford and its members: ‘Of bridafordes gildscape. Edwine. Wlfric. Sæwine. Sæmær. Edwine. 7 Edwine. | Alfric.

Leofwine. Ailric. Leofric. Alwine. Edmær' (ed. Earle 1888: 265, without all of the names).

[Note: After the entry, several lines are left blank, probably for adding later members' names (Chambers et al. 1933: 54).]

h. f. 7v/15–18 on the guild at Clistwike and its members: 'Of clistwike. Waltere. p(reost). Edmær. Leowine . . . Selewi. Ordgiue. | Edgiue' (ed. Earle 1888: 265, without all of the names).

[Note: After the entry, several lines are left blank, probably for adding later members' names (Chambers et al. 1933: 54).]

i. f. 7v/22–25 on the guild at Lege and its members: 'Of þa(m) gildscape on lege. Ailwine p(reost). Tyrrī. p(reost) . . . Sexman. Rocgere. Siword' (ed. Earle 1888: 265, without all of the names).

[Note: After the entry, a few lines are left blank, probably for adding later members' names (Chambers et al. 1933: 54); the names 'Edwine' and 'Godric' are written in the outer margin in a different hand.]

j. f. 7v/28–29 on the guild at Nutwell and its members: 'Of hnutwille. Godric. Alwine. Edwine. Godwine. Godric. Wlfric. Alfric. Leofric. | Dunewine. Algær. Edwine. Edgið' (ed. Earle 1888: 265, without all of the names).

[Note: After the entry, several lines are left blank, probably for adding later members' names (Chambers et al. 1933: 54).]

k. f. 7v/33–34 on a second guild at Colaton and its members: 'Of colatune. Alwine tredda sunu. Godric. Ailric. 7 Beorn. Brihtmær. Almær. | Ordric. Dirwine. Wurma. Dunning. Siword. Alfric' (ed. Earle 1888: 265, without all of the names).

[Note: After the entry, several lines are left blank, probably for adding later members' names (Chambers et al. 1933: 54).]

l. f. 7v/37–39 on the guild at Sidmouth and its members: 'Of sidemuða. Algar. Ailric. Wlwine . . . Almær. Sceott. Leowine' (ed. Earle 1888: 265, without all of the names).

[Note: After the entry, several lines are left blank, probably for adding later members' names (Chambers et al. 1933: 54); in the outer margin the name 'Alwric' is added in a different hand.]

m. f. 7v/46–48 on the guild at Halford and its members: 'Of halsforda `Ilberd. p(reost).` Edwine. Alwine . . . Sæword. Algær. 7 Limmær' (ed. Earle 1888: 265 without all of the names).

[Note: After the entry, one line is left blank.]

n. f. 7v/50–51 on the guild at Whitestone and its members: 'Of hwitastane. Edzi. Godric. Edwine . . . Alword. Ailwine. Leowine' (ed. Earle 1888: 266, without all of the names).

[Note: After the entry, one line is left blank.]

- o. f. 7v/60–61 on the guild at Axmouth and its members: ‘Of axamuða. Godgið. Esgar. Edrid . . . Sæword. Rotb(er)t. Siword’ (ed. Earle 1888: 266, without all of the names).

IV. 10c Collection of OE Poetry (ed. Krapp and Dobbie 1936 [KD]; ed. Muir 2006, vol. 1 [Muir]; all titles are modern):

1. ff. 8r/1–14r/9 “Christ I” (“The Advent Lyrics”): (beg. imperf.) ‘[. . .] cyn-inge. ðu eart se weallstan þe ða wyrhtan iú wiðwurpon | to weorce’; ends: ‘þær he gesælig siþ|þan earðað ealre widan feorh wunað butan ende. Am(en)’ (ed. KD 3–15, Muir 43–62).

[Note: Though not indicated as separate items in the manuscript, the text-unit is a series of liturgical songs based on the “Great ‘O’” antiphons of the Advent season (see Campbell 1968: 3–35):

- f. 8r/1–11 Lyric 1: ‘[. . .] cyninge. ðu eart se weallstan þe ða wyrhtan iú wiðwurpon | to weorce . . . earne from egsan swa he oft dyde’ (KD 3/1–17; Muir 2006, pp. 1.43/1–44/17);
- f. 8r/11–8v/9 Lyric 2: ‘eala þu reccend 7 | þu riht cyning se þe locan healded . . . ðara þe geneahhe noman scyp|pendes þurh hoscne had hergan willað’ (KD 3/18–4/49; Muir 44/18–45/49);
- ff. 8v/9–9r/1 Lyric 3: ‘eala sibbe ge|sihð s(an)c(t)a hierusalem. cynestola cyst cristes burg|lond . . . nearo||þearfe conn hu se earma sceal ge gebidan’ (KD 4/50–5/70; Muir 46/50–70); f. 9r/2 is blank, except for an early modern interlinear gloss; at f. 8v/10 in the outer margin, an early modern hand: ‘hierusalem’;
- f. 9r/3–9v/1 Lyric 4 (early mod. title: ‘Hymnus in Laude(m) virginis Mariæ’): ‘Eala wifa wynn geond wuldres þrym . . . In þam uplican engla dreame. || mid soð fæder symle wunian’ (KD 5/71–6/103; Muir 47/71–48/103); first seven lines (ff. 9r/3–9) of Lyric 4 glossed interlinearly in an early modern hand (Laurence Nowell);
- f. 9v/1–18 Lyric 5: ‘eala earendel engla beorhtast | ofer middangeard monnum sended . . . he hine sylfne us sendan | wolde’ (KD 6/104–129; Muir 48/104–49/129);
- ff. 9v/18–10r/17 Lyric 6: ‘eala gæsta god hu þu gleawlice mid noman ryhte nem|ned wære emmanuhel . . . þu in heannissum wu|nast wideferh mid waldend fæder’ (KD 6/130–7/163; Muir 49/130–51/163) [f. 10r/18 is blank];
- ff. 10r/19–11r/4 Lyric 7: ‘EAla ioseph min iacobes bearn mæg dauides . . . sceolde witedom in him sylfum beon soðe gefylled’ (KD 7/164–9/213; Muir 51/164–53/213); first four lines of Lyric 7 (f. 10r/19–22) partially interlinearly glossed by an early modern hand (Nowell). A different hand has added ‘Maria’, ‘Gabriel’ in margin of f. 10v.
- f. 11r/5–11v/22 Lyric 8: ‘eala þu soða 7 þu sibsuma ealra cyninga cyning . . . lifgende | god helm alwihta hreddan wile’ (KD 9/214–10/274; Muir 53/214–55/274);

- ff. 11v/23–12v/19 Lyric 9: ‘Eala þu mæra middangeardes seo clæneste cwen || ofer eorþan . . . þær we sorg|lease siþþan motan wunigān in wuldre mid weoroda gód’ (KD 10/275–12/347; Muir 55/275–58/347);
- ff. 12v/20–13r/15 Lyric 10: ‘eala þu halga heofona dryhten . . . þæt we siþþan forð þa sellan þing sym|le moten geþeon on þeode þinne willan’ (KD 12/348–13/377; Muir 58/348–59/377) [f. 13r/16 blank];
- f. 13r/17–13v/17 Lyric 11: ‘Eala seo wlitige weorðmynda full heah 7 halig heo|foncund þrynes . . . a butan ende ece herenis’ (KD 13/378–14/415; Muir 59/378–61/415);
- ff. 13v/17–14r/9 Lyric 12: ‘eala hwæt þæt | is wræclīc wrixl in wera life . . . þær he gesælig siþ|þan eardað ealre widan feorh wunað butan ende. Am(en)’ (KD 14/416–15/439; Muir 61/416–62/439) (f. 14r/10–11 blank).]
2. ff. 14r/12–20v/6 Cynewulf, “Christ II” (“The Ascension”): ‘NV ÐV GEORNLICE GÆST|gerynum mon se mæra modcræfte sec þurh | sefan snytro; ends: ‘Ða us gerymde rodera | waldend halge on heahþu þa he heofonum astag’ (KD 15/440–27/866; Muir 63–78). [f. 20v/7–8 blank].

[Note: A folio is missing after f. 15 (= line 556b, Muir ed. line 117), resulting in a loss of probably 44 manuscript lines; see Pope 1969 and 1978; Muir 2006: 2.405–406 summarizes editorial views on this. The poem has several internal breaks marked with large capitals: at f. 16v/8–9 a line is left blank and a subsection introduced with ‘ÐÆT’ (= line 600, Muir ed. line 161); at f. 18r/1 a subsection is introduced with ‘ÐVS’ (= 686, Muir ed. line 247); at f. 19r/18, a subsection is introduced with ‘NE’ (= line 779, Muir ed. line 340). An early modern hand has added ‘Salomon’ in the outer margin at f. 18r/11. On f. 19v runes are used for Cynewulf’s signature (see Elliott 1953).

3. ff. 20v/9–32r/19 “Christ III” (“Christ in Judgement”; an early modern title in blank above first lines, ‘Diei Judicij descriptio’): ‘ÐONNE MID FERE fold|buende se micla dæg meahtan dryhtnes | æt midre niht mægne bihlæmeð; ends: ‘weoruda | wlitescynast wuldres mid dryhten’ (KD 27/867–49/1664; Muir 79–107) [f. 32r/20–22 blank].

[Note: The poem has several internal breaks marked by blank lines and/or large capitals: at f. 23v/17–18 a line is blank except for the one word, a subsection introduced with large capitals ‘ÐÆR’ (= line 1081, Muir ed. line 215); at f. 25v/3 a subsection is introduced by large capitals in ‘HWæs’ (= line 1199, Muir ed. line 333); at f. 27r/17–18, a subsection is marked by a blank line except for four-word overrun, and large capital ‘NV’ (= line 1327, Muir ed. line 461); at f. 28v/18–19 a subsection is marked by a blank line, except for five words, and capital and enlarged letters in ‘Næs’ (= line 1428, Muir ed. line 562); at f. 30r/21–22 a subsection is marked by a blank line and large capitals of ‘SWApeð’ (= line 1530, Muir ed. line 664). On f. 24v/7–8 in the outer margin, a very unclear dry-point sketch, visible on CD-ROM, perhaps a vine scroll (see Muir 1989: 288–78).]

4. ff. 32v/1–44v/9 “Guthlac A”; (“The Life of Saint Guthlac [A]”): ‘SE BIÐ GEFEANA FæGrast | þonne hy æt frymðe gemetað; ends: ‘ealdne widan ferh on lifgendra londes / wynnne’ (KD 49/1–72/818; Muir 108–136) [f. 44v/10–12 blank, except for this one-word overrun on line 10].

[Note: Early modern heading (or comment) in the top margin of f. 32v: ‘Of the Joyes p(re)pared for the(m) that serue god & keepe his co(m)mau(n)deme(n)tes’. The poem has several internal breaks marked by blank lines and/or large capitals: at f. 33v/21–22 a subsection is marked by a blank line, except for a one-word overrun, and large capitals in ‘MAGun’ (edd. line 93); these first sections (edd. lines 1–29 and 1–93) have been regarded as the end of “Christ III,” as a separate poem, or as an added “hinge” between “Christ III” and “Guthlac A” (on this earlier editorial history, see KD xxx-xxxi, Roberts 1979: 16–18, Liuzza 1990, Muir 20–22). At f. 35r/3–4 a subsection is marked by a blank line and large capitals in ‘GOD’ (edd. line 170); at f. 36r/20–21, a subsection is marked by a blank line, except for several words in the overrun, and large capitals in ‘ðA’ (edd. line 262); at f. 38v/4–5, a subsection is marked by a blank line, except for a one-word overrun, and large capitals in ‘HE’ (edd. line 404); at f. 40r/21–22, a subsection is marked by a blank line and the capital in ‘Geofu’ (edd. line 530); at f. 41v/10–11, a subsection is marked by a blank line at capitals in ‘IC’ (edd. line 618); at f. 43r/11–12, a subsection is marked by a blank line, except for a one-word overrun and capitals in ‘ðA’ (edd. line 722). At least one folio is missing after f. 37 (at edd. line 368). Modern hands have entered the name ‘Guðlac’ in the margins at ff. 34r/1 and 35r/4.]

5. ff. 44v/13–52v/23 “Guthlac B” (“The Life of Saint Guthlac [B]”): ‘ÐÆT IS WIDE CUÐ WE|ra cneorissum. folcum gefræge; ends imperf.: ‘ic | sceal sarigferð heanmod hweorfan hyge drusendne’ (KD 72/819–88/1379; Muir 137–156).

[Note: Modern heading/comment in blank space above first line: ‘Of the creacion of man & of his falle’. The poem has several internal breaks marked by blank lines and/or large initial capitals: at f. 45v/18–19, a subsection is marked with a blank line and capitals: ‘OFT’ (line 894, Muir ed. line 76); at f. 47r/6, a subsection is marked with capitals ‘ðA’ (line 976, Muir ed. line 158); at f. 48r/15–16, a subsection is marked with a blank line and capitals: ‘ONgeat’ (line 1060, Muir ed. line 242); at f. 49r/20, a subsection is marked by capitals: ‘WÆRon’ (line 1134, Muir ed. line 316); at f. 50v/10–11, a subsection is marked by a blank line and capitals: ‘ðA’ (line 1224, Muir ed. line 406); at f. 51v/19–20, a subsection is marked by a blank line and capitals: ‘ÐA’ (line 1305, Muir ed. line 487). Some marginalia: an unclear cross shape or narrowed ‘eth’ in pencil added in the margin at f. 51v/20; ink ‘m’ at f. 52v/13 seven lines lower, an ink mark that is hard to decipher, perhaps an angular ‘m’ or possible three ‘7’s at f. 52v/20. At least a leaf is missing after this quire (Muir 2006: 156), though it seems more likely at least a small quire, if not a full quire of eight, is lacking (see Pope 1978: 35–41 and Conner 1993: 100–1).]

6. ff. 53r-55v/16 “Azarias” (“The Canticles of the Three Youths”): ‘Him þa azarias ingeþoncum hleoþrede halig þurh | hatne lig’: ends: ‘in mon þeawum þurh foreþoncas fyr ge/dygdon’ (KD 88–94; Muir 157–63) [f. 55v/17–18 blank, except for part of one run-on word].

[Note: A 70 mm. strip was cut from the top of f. 53r, leaving the traces of a few descenders; despite this, “Azarias” does not seem to begin incompletely, but four lines (about six verse lines) are lost on the verso after edd. line 28. Modern pencil reference at top right of f. 53r: ‘Cædmon / p. 81’ referring to “Daniel” in Oxford, Bodleian Library Junius 11 [388]. One subsection is marked at f. 54r/10 with capitals ‘Bletsige’ (edd. line 73). Modern hand in ink, ‘Caldea’ at f. 55v/9 in outer margin.]

7. ff. 55v/19–65v/14 “The Phoenix”: ‘HÆBBE IC GEFRVGnen. | þætte is feor heonan eastdælum on æþel|last londa’; ends: ‘7 him lof singan laude per|enne. eadge mid englum. alleluia’ (KD 94–113; Muir 164–87) [f. 65v/15–16 blank].

[Note: Subsection marked at f. 57r/8–9 with a blank line, except for overrun of most of six words, and capitals: ‘ÐOne’ (edd. line 85); at f. 58v/5–6, a subsection is marked with a blank line and capitals, ‘ÐONne’ (edd. line 182); a subsection is marked at f. 59v/13–14 with a blank line and capitals ‘þOnne’ (edd. line 265); at f. 61r/1, a subsection is marked with capitals ‘SWA’ (edd. line 350); at f. 62r/3 with a blank line, except for overrun of part of one word, and capitals ‘IS’ (edd. line 424); at f. 63r/19–20 with a blank line and capitals ‘ÐÆR’ (edd. line 517); at f. 64r/22–64v/1 with a blank line 22 and capitals on the next page, ‘ðOnne’ (edd. line 589). Modern ink ‘Iob’ at f. 63v/18 outer margin. On f. 59v a dry-point zigzag down the outer margin. On f. 64v/17–21, in outer margin, circular foliate design.]

8. ff. 65v/17–76r/22 Cynewulf, “Juliana” (“The Passion of Saint Juliana”): ‘HWÆT WE ÐÆT HYRDON | hæleð eahtian deman dædhwate’; ends: ‘þ(æt) we þine onsyne æþelinga wyn | milde gemeten on þa mæran tid. AMEN’ (KD 113–133; Muir 188–214).

[Note: Section breaks at f. 67r/18–19 with a blank line and capitals: ‘HIM’ (edd. line 105); at 69r/2–3 with blank line and capitals ‘ÐA’ (edd. line 225); at f. 70v/14–15 with a blank line and capitals ‘ÐA’ (edd. line 345); at f. 72r/19–20, with a blank line, except for four words and capitals: ‘ÐA’ (edd. line 454); at f. 73v/22 with a blank line, though the next leaf is lacking, so any capitals there are lost (edd. line 558); at f. 74v/10 with capitals: ‘ÐA’ (edd. line 607). Probably one folio lacking after f. 69 (edd. line 288) and one after f. 73 (edd. line 559), representing a missing bifolium. On f. 76r occurs Cynewulf’s runic signature (see Elliott 1953).]

9. ff. 76v/1–78r/14 “The Wanderer”: ‘OFT him anhaga are gebideð metudes miltse’; ends: ‘þær us eal seo fæstnung stondeð’ (KD 134–137; Muir 215–19) [f. 78r/15–16 blank].

10. ff. 78r/17–80r/3 “The Gifts of Men” (“God’s Gifts to Humankind”): ‘FELA BIÐ ON FOLDan. | forðgesynra geongra geofena’; ends: ‘se us

þis lif giefed̄ 7 his milde mód monnum / cyþed̄' (KD 137–40; Muir 220–24) [f. 80r/ 4 blank except for the one-word overrun].

11. ff. 80r/5–81r/22 “Precepts”: ‘ÐVS frod fæder freobearn lærde modsnottor ma|ga cystum eald’; ends: ‘7 þec a wið fil|renum geheald’ (KD 140–43; Muir 225–28).

[Note: Two later dry-point sketched captal “eths”, each 3/4 lines high and double outlined, in outer margin of f. 80r.]

12. ff. 81v/1–83r/16 “The Seafarer”: ‘MÆG ic be me sylfum soðgied wrecan siþas | secgan’; ends: ‘þ(æt) he usic ge|weorþade wuldres ealdor ece dryhten in ealle tid. Am(en)’ (KD 143–147; Muir 229–33) [f. 83r/17 blank].

[Note: In the bottom margin of f. 81v, writing added in brown ink: ‘ra’ with an insular ‘r’; ‘me gretan het se þe þisne’ in a rough hand which Muir (2006: 1.228) suggests may be imitative of the 10c script and may correlate to “The Husband’s Message” ed. line 13. However there is no effort to produce insular “a”, “g”, or “r”. Two other indecipherable scribbles in the bottom margin center, perhaps ‘sim’ or ‘fin’ and ‘br[. .].’]

13. ff. 83r/18–84v/9 “Vainglory”: ‘HWæt me frodwita on fyrndagum sægde snot|tor ár. sundorwundra fela’; ends: ‘forþon we sculon a hycgende hælo rædes gemunan | in mode mæla gehwylcum þone selestan sigora wal/dend. AMEN’ (KD 147–149; Muir 234–37) [f. 84v/10 is blank except for overrun of part of one word and ‘AMEN’].

14. ff. 84v/11–87r/8 “Widsith”: ‘WIDSIÐ MAÐOLADe | wordhord onleac’; ends: ‘lof se | gewyrceð hafað under heofonu(m) heahfæstne dóm’ (KD 149–153; Muir 238–43) [f. 87r/9 blank].

[Note: Dry-point sketch of figure holding a book in outer margin of f. 87r/1–8.]

15. ff. 87r/10–88v/11 “The Fortunes of Men”; “The Fates of Mortals”: ‘FVL oft þæt gegongeð mid godes meahum þætte wer | 7 wif in woruld cennað bearn’; ends: ‘þæs þe he fore his miltsu(m) monnum scrifeð’ (KD 154–56; Muir 244–47) [f. 88v/12 blank].

16. ff. 88v/13–92v/1 “Maxims I”:

- a. ff. 88v/13–90r/9 “Maxims I: I”; “Maxims I (A)”: ‘FRIGE mec frodum wordum’; ends: ‘þa(m) þe us þas lis|se geteode’ (KD 156/1–159/70; Muir 248–51);
- b. ff. 90r/10–91r/16 “Maxims I: II”; “Maxims I (B)”: ‘FORST sceal freosan fyr wudu meltan’; ends: ‘þæt is meotud sylfa’ (KD 159/71–161/137; Muir 252–54);

[Note: Two pencil asterisks in outer margin at f. 90r/10.]

c. ff. 91r/17–92v/1 “Maxims I: III”; “Maxims I (C)”: ‘RÆD sceal mon secgan rune writan leoþ sin[gan]’; ends: ‘7 á || þæs heanan hyge hord ungin-nost’ (KD 161/138–163/204; Muir 255–57).

[Note: Single pencil asterisk in outer margin at f. 91r/17.]

17. ff. 92v/2–94r/7 “The Order of the World”: ‘WILT þu fus hæle fremd-ne monnan wisne woð|boran wordum gretan’; ends: ‘fere him to þam sell|lan rice’ (KD 163–66; Muir 258–61) [f. 93r has only 21 lines written].

18. ff. 94r/8–95v/1 “The Riming Poem”: ‘ME lifes onlah se þis leoht on-wrah’; ends: ‘þær moncyn mot for meotude rot. soðne god ge/seon 7 áa in sibbe gefean’ (KD 166–69; Muir 262–65) [f. 95v/ 2 blank except for the overrun words].

“OE Physiologus”:

[Note: The following three items (19, 20, 21), comprising two complete poems and a fragment of a third, are given here, as in KD, as three independent texts though by some they have been considered parts of a single work, e.g., as ed. Cook 1921 or Squires 1988; see KD xlix-li; see notes to items 21 and 22.]

19. ff. 95v/3–96v/7 “The Panther”: ‘MONge sindon geond middangeard unrimu cynn’; ends: ‘þæt is æpele stenc’ (KD 169–71; Muir 266–69) [f. 96v/8 blank].

[Note: In outer margin of f. 95v, dry-point sketches of large foliate capital P’s and hands, with sleeves, pointing to the tail of the page.]

20. ff. 96v/9–97v/19 “The Whale”: ‘NV ic fitte gen ymb fisca cynn. wille woðcraefte | wordum cyþan’; ends: ‘in | lofe motan to widan feore wuldres neotan’ (KD 171–74; Muir 270–73) [f. 97v/20 blank].

[Note: Modern pencil cross in outer margin at f. 96v/9.]

21. f. 97v/21 The so-called “Partridge” (fragment): ‘HYRde ic secgan gen bi sumum fugle wundorlicne’ (KD 174; Muir 274). [Line 22 blank.]

[Note: A modern pencil cross in outer margin next to the initial capital at f. 97v/21. A folio is missing after f. 97: presumably it would have contained the remainder of “The Partridge” and the beginning of what is now called “Homiletic Fragment III”. Conner (1993: 104–5 suggests a whole quire may be lacking after f. 97, but Pope (1978: 34–35) firmly argues for only one leaf missing.]

22. f. 98r/1–9 “The Partridge” / “Homiletic Fragment III” with imperf. beg.: ‘fæger þæt word þe gecwæð wuldres ealdor . . . in wuldres wli|te wunian motan. FINIT’ (ed. KD as “The Partridge” lines 3–16, p. 174; Muir 275, as “Homiletic Fragment”). [Lines 10–11 blank.]

[Note: “Homiletic Fragment III” was long considered the conclusion to “The Partridge” and its ‘FINIT’ marking an end to an OE “Physiologus” cycle. However Conner (1986 and 1993: 104–5) makes a paleographical and codicological case that the fragments on f. 97v and f. 98r are two distinct texts; Marchand (1991) makes a

similar case based on source study, arguing that “Homiletic Fragment” is derived from the “Ezechiel Apocryphon.” Drouot (2007), reconsidering these arguments, gestures towards acceptance of two separate poems.]

23. ff. 98r/12–100r/6 “Soul and Body II”: ‘HVRV ÐÆS BEHOFAP | hæleþa æghwylc þæt he his sawle sið sylfa be|witige’; ends: ‘þæt mæg æghwylcum men to gemyndu(m) módsnot/terra’ (KD 174–78; Muir 276–80) [f. 100r/7 blank except for the overrun].

[Note: A modern pencil cross in outer margin, at f. 98r/12.]

24. f. 100r/8–100v/12 “Deor”: ‘WELund him be wurman wræces cunnade’; ends: ‘þæs ofereode þis/ses swa mæg’ (KD 178–79; Muir 281–83) [f. 100v/13 blank except for overrun of several words].

[Note: Original scribe marked the beginning of several verses with a capital: at f. 100r/12, ‘B’; at 16, ‘W’; at 19, ‘Ð’; at 21, ‘W’; at f. 100v/4, ‘S’. Furthermore, the scribe has marked beginnings of verses in the outer margin with small crosses at f. 100v/16, 19, 21, divisions which are often considered “stanzas.” A small inked capital ‘H’ or ‘N’ at the line end at f. 100v/3.]

25. ff. 100v/14–101r/3 “Wulf and Eadwacer”: ‘Leodum is minum swylce him mon lác gife’; ends: ‘mon eaþe tosliteð þætte næfre gesomnad wæs uncer giedd /geador’ (KD 179–80; Muir 284) [f. 101r/4 blank except for one-word overrun].

26. ff. 101r/5–115r/2 “Riddles” nos. 1–59 (ed. Krapp and Dobbie 1936: nos. 1–59; ed. Muir 2006: nos. 1–59; the division of texts is as KD and Muir):

[Note: Each riddle usually starts with a large initial capital or two on a new line and ends with substantial punctuation.]

f. 101r/5–13 Riddle 1: ‘Hwylc is hæleþa þæs horsc 7 þæs hygecræftig . . . saga hwa mec þecce oþþe hu ic hatte þe þa hlæst bere’ (KD 180; Muir 285);

f. 101r/14–22 Riddle 2: ‘Hwilum ic gewite swa ne wenap men . . . þe mec ær wrugon’ (KD 180–81; Muir 286);

ff. 101v/1–102v/2 Riddle 3: ‘hwilum mec min fréa fæste genearwað . . . oþþe hwa mec stæð þe þonne ic stille beom’ (KD 181–83; Muir 286–89);

f. 102v/3–9 Riddle 4: ‘Ic sceal þragbysig þegne minum . . . 7 wordum mín on sped mæge spel gesecgan’ (KD 183; Muir 289–90);

f. 102v/10–18 Riddle 5: ‘IC eom anhaga iserne wund . . . þurh deað|slege dagum 7 nihtum’ (KD 183–84; Muir 290);

[Note: In blank space at end of line 18, the rune ‘h’ (‘sigel’), perhaps by original scribe.]

ff. 102v/19–103r/2 Riddle 6: ‘Mec gesette soð sigora waldend crist to compe . . . þonne | ic eft hyra ofer deop gedreag drohtað betan’ (KD 184; Muir 290–91);

[Note: In blank space at the end of line 2, the rune ‘h’ (‘sigel’).]

f. 103r/3–7 Riddle 7: ‘Hrægl min swigað . . . flode 7 foldan / ferende gæst’ (KD 184–85; Muir 291) [f. 103/8 blank except for overrun of two words];

[Note: In the blank space of line 8, a post-medieval rune-like letter.]

f. 103r/9–15 Riddle 8: ‘IC þurh muþ sprece mongum reordum . . . hæleþum bodi|ge wilcumena fela woþe minre’ (KD 185; Muir 291–92);

f. 103r/10–103v/1 Riddle 9: ‘Mec on þissum dagu(m) deadne ofgeafum fæder 7 modor . . . þy heo swa dyde’ (KD 185; Muir 292);

f. 103v/2–8 Riddle 10: ‘Neb wæs min on nearwe . . . saga hwæt ic hatte’ (KD 185–86; Muir 292–93);

[Note: Small modern pencil cross in outer margin at f. 103v/8.]

f. 103v/9–14 Riddle 11: ‘Hrægl is min hasofag . . . gif hi unrædes ær ne ge-swicaþ’ (KD 186; Muir 293);

ff. 103v/15–104r/2 Riddle 12: ‘Fotum ic fere foldan slite . . . 7 æfter deaþe dryh|tum þeowige’ (KD 186; Muir 293–94);

[Note: In outer margin at f. 104r/2–3, an inked letter, perhaps rune-like (or a yogh or number 3?).]

f. 104r/3–9 Riddle 13: ‘IC seah turf tredan .x. wæron ealra . . . gewitan lond tredan’ (KD 187; Muir 294);

f. 104r/10–22 Riddle 14: ‘IC wæs wæpen wiga . . . frige hwæt ic hatte’ (KD 187; Muir 295);

[Note: In the outer margin at f. 104r/10, a later inked ‘H’ and in unused line space at 22, the abbreviation for ‘and’ (‘7’) with a macron.]

f. 104v/1–20 Riddle 15: ‘Hals is min hwit 7 heafod fealo . . . þam þe ic longe fleah’ (KD 188; Muir 295–96);

ff. 104v/21–105r/4 Riddle 16: ‘Oft ic sceal wiþ wæge winnan . . . stanas moton fæste gehabban frige/hwæt ic hatte’ (KD 188–89; Muir 297);

[Note: F. 105r/5 is blank, except for three-word overrun. In blank space of line 5, a later hand has added inked runes ‘l’ (‘lagu’) and ‘B’ (‘beorht’). Krapp and Dobbie (1936: 330–31) and Muir (2006: 2.620) and most extensively Williamson (1977: 181–82), discuss the placement, probably as a response to the following Riddle 17 (Williamson’s 15).]

f. 105r/6–13 Riddle 17: ‘IC eom mundbora minre heorde . . . men gemunan þæt me | þurh muþ fareð’ (KD 189; Muir 288–89) [remainder of f. 105r/13 blank, except for a stray pen mark].

f. 105r/14–16 Riddle 18: ‘Ic eom wunderlicu wiht . . . ic wæs | on ceole 7 mines cnosles ma’ (KD 189; Muir 298);

[Note: At the end of line 15 and in blank space of line 16, offsets from f. 104v are visible.]

f. 105r/17–21 Riddle 19: ‘IC seah .hƿƿN. hygewloncne saga hwæt ic hatte’ (KD 189–90; Muir 298);

[Note: The riddle is marked out with Hickes' pencil, with '3'-like codes to his copier and a large capital 'E'. These are explained by Förster (Chambers et al. 1933: 63n.25) and Williamson (1977: 355–56).]

f. 105r/22–105v/22 Riddle 20: 'IC eom wunderlicu wiht . . . (ends imperf.) ic ne gyne þæs compes[. . .]' (KD 190–91; Muir 299–300);

[Note: The outer bifolium of Quire XIV is wanting here, rendering Riddle 20 fragmentary (Pope 1978: 27, Conner 1993: 105, Muir 1.300).]

f. 106r/1–10 Riddle 21: 'Neb is min niþerweard . . . þæt | biþ hlaford min' (KD 191; Muir 300);

f. 106r/11–106v/1 Riddle 22: 'ÆTsomne cwom .lx. monna to wægstæpe wicgum ridan . . . 7 hyra wicg gesund' (KD 191–92; Muir 301);

f. 106v/2–11 Riddle 23: 'Agof is min noma eft onhwyrfed [*corr. from* 'onhwyrfeð'] . . . saga hwæt ic hatte' (KD 192; Muir 301–2);

f. 106v/12–17 Riddle 24: 'IC eom wunderlicu wiht wræsne mine stefne . . . nu ic haten eom | swa þa siex stafas sweotule becnab' (KD 192–93; Muir 302–3);

[Note: Riddle 24 marked out in Hickes' pencil, with marginal codes to printer and capital 'F'; see Williamson (1977: 355–56).]

ff. 106v/18–107r/4 Riddle 25: 'IC eom wunderlicu wiht wifum on hyht neahbuendu(m) | nyt . . . wæt bið þæt eage' (KD 193; Muir 303);

f. 107r/5–107v/1 Riddle 26: 'Mec feonda sum feore besnyþede . . . nama min is mære || hæleþum gifre 7 halig sylf' (KD 193–94; Muir 303–4);

f. 107v/2–12 Riddle 27: 'IC eom weorð werum wide funden . . . Frige | hwæt ic hatte. ðe on eorþan swa esnas binde | dole æfter dyntum be dægæs leohte' (KD 194; Muir 304–5);

[Note: Scribe extended final letters of 'hatte' and punctuated as if the riddle ended there, then added last two lines beginning with a capital at line 11, 'ðe on eorþan . . .' Muir (1.305) suggests the scribe didn't realize he had more text to copy; cf. Williamson 1977: 218.]

f. 107v/13–21 Riddle 28: 'Biþ foldan dæl fægre gegierwed . . . micel is to hycganne wisfæstum menn | hwæt seo wiht sy' (KD 194–95; Muir 305–6);

ff. 107v/22–108r/8 Riddle 29: 'IC wiht geseah wundorlice horna abitweonum [*sic*] huþe lædan || lyftfæt leohtlic . . . nænig siþþan wera gewiste þære wihte sið' (KD 195; Muir 306);

f. 108r/9–14 Riddle 30a: 'IC eom legbysig lace mid winde . . . þær ic monnum sceal ycan upcyme eadignesse' (KD 195–96; Muir 306–7);

[Note: Two letters in outer right margin at f. 108r/9 and 10 in later ink hand 'r' and a wide-bodied 'y' or 'v', perhaps a pseudo-rune. After final punctuation in line 14, a small-cap 'n' or capital 'h' with macron (Muir 1.307), perhaps an 'unusual'

punctuation mark (Williamson 1977: 232–33) like the one at the end of Riddle 14. This riddle, with slight variations, occurs again on f. 122v as 30b.]

f. 108r/15–108v/8 Riddle 31: ‘IS þes middangeard missenlicum wisum gewlitedgad . . . micel is to hycgenne wisum woðboran hwæt wiht sie’ (KD 196–97; Muir 307–8);

f. 108v/9–19 Riddle 32: ‘IS þes middangeard missenlicum gewlitedgad . . . rece gif þu cunne wis worda gleaw hwæt | sio wiht sie’ (KD 196–97; Muir 308);

ff. 108v/20–109r/6 Riddle 33: ‘Wiht cwom æfter wege wrætlicu liþan . . . þ(æt) seo on foldan sceal | on ealra londa gehwam lissum stonðan’ (KD 197; Muir 308–9);

f. 109r/7–12 Riddle 34: ‘IC wiht geseah in wera burgum . . . beorhte blican blowan 7 growan’ (KD 197; Muir 309);

f. 109r/7–109v/1 Riddle 35: ‘Mec se wæta wongwundrum freorig . . . saga soðcwidum searþoncum gleaw wordum wis||fæst hwæt þis gewædu sy’ (KD 198; Muir 309–10);

f. 109v/2–9 Riddle 36: ‘IC wiht geseah on wege feran . . . hu þære wihte wise gonge’ (KD 198; Muir 310–11);

[Note: Riddle 36 marked out in Hickeys pencil, with ‘333’ printer codes and ‘FF’ in outer margin.]

f. 109v/10–14 Riddle 37: ‘IC þa wihte geseah womb wæs on hindan þriþum aþruntjen . . . he sunu wyrceð bið him / sylfa fæder’ (KD 198–99; Muir 311);

f. 109v/15–19 Riddle 38: ‘IC þa wiht geseah wæpnedcynnes . . . gif he tobirsteð bindeð cwide’ (KD 199; Muir 311);

ff. 109v/20–110r/17 Riddle 39: ‘GEwritu secgað þæt seo wiht sy mid moncynne mic|lum tidum sweotol . . . saga hwæt hio hatte’ (KD 199–200; Muir 312–13) [f. 110r/18 is blank];

ff. 110r/19–111v/22 Riddle 40: ‘ECe is se scyppend se þas eorþan nu wreð|stupuð; ends imperf.: won wrotende wynnum lifde þ(æt) he[. . .]’ (KD 200–3; Muir 313–17);

[Note: The outer bifolium of Quire XIV is wanting, so there is a folio missing after f. 111, leaving Riddle 40 incomplete. There is a large oval (natural) hole in f. 110r, no loss of text. On f. 111v, at the bottom margin, lower right, there is some very faded script in a light brown ink. The hand is not the original scribe but perhaps medieval, or imitative of medieval script. Williamson sees ‘h. . . .s. egC. . . .þ.’ (1977: 275); Chambers’ 1831 transcript gives more: ‘hit is s.ege. . . . þi’ (London, BL Add. 9067; see also Williamson’s Plate XVI, 1977: 58).]

f. 112r/1–6 Riddle 41: beg. imperf. ‘edniwu. þæt is moddor monigra cynna . . . hwæt seo wiht sy’ (KD 203; Muir 317);

- f. 112r/7–112r/17 Riddle 42: ‘IC seah wyhte wrætlice twa undearnunga . . . hu þa wihte mid us | heanmode twa hatne sindon’ (KD 203–4; Muir 317–18);
- f. 112r/17–112v/5 Riddle 43: ‘Ic wat indryhtne | æþelum deorne giest in geardum . . . hu se cuma | hatte eðþa se esne þe ic her ymb sprice’ (KD 204; Muir 318);
- [Note: Riddle 43 begins with a small initial capital mid-line, not marked out by the scribe as a separate riddle. A small hole in membrane outside center edge of f. 112.]
- f. 112v/6–10 Riddle 44: ‘Wrætlic hongað bi weres þeo . . . þæt | he efe lang ær oft gefylde’ (KD 204–5; Muir 319);
- f. 112v/11–13 Riddle 45: ‘IC on wincle gefrægn weax nathwæt . . . þrindende þing þeodnes / dohtor’ (KD 205; Muir 319);
- f. 112v/14–18 Riddle 46: ‘Wær sæt æt wine mid his wifum | twam . . . ealra wæron fife eorla 7 idesa insittendra’ (KD 205; Muir 319–20);
- ff. 112v/19–113r/1 Riddle 47: ‘Moððe word fræt . . . þe he þam wordu(m) swealg’ (KD 205; Muir 320);
- f. 113r/1–7 Riddle 48: ‘Ic gefrægn fer hæleþum hringende an [*sic*] . . . swa se hring gecwæð’ (KD 205–6; Muir 320);
- [Note: Riddle 48 is not set off from the previous riddle, beginning with a small initial capital mid-line.]
- f. 113r/8–14 Riddle 49: ‘IC wat eardfastne anne standan . . . þ(æt) se | dumba her eorp unwita ær ferswilgeð [*sic*]’ (KD 206; Muir 320–21);
- f. 113r/15–21 Riddle 50: ‘Wiga is on eorþan wundrum acenned . . . þe hi|ne wloncne weorþan læteð’ (KD 206; Muir 321);
- f. 113r/22–113v/3 Riddle 51: ‘IC seah wrætlice wuhte feower samed siþian . . . se him wægæs tæcneþ ofer fæted gold feo/wer eallu(m)’ (KD 206; Muir 321–22);
- f. 113v/4–8 Riddle 52: ‘IC seah ræpingas in ræced fergan . . . seo weold hyra bega | siþe bendum fæstra’ (KD 207; Muir 322);
- f. 113v/9–16 Riddle 53: ‘IC seah on bearwe beam hlifian . . . gif se ærra fæc genamnan in nearo/we neþan moste’ (KD 207; Muir 322–23);
- ff. 113v/17–114r/3 Riddle 54: ‘HYse cwom gangan. | þær he hie wisse stondon . . . þæt oft gode men ferðþum | freogað 7 mid feo bicgað’ (KD 207–8; Muir 323);
- f. 114r/4–13 Riddle 55: ‘IC seah in heall þær hæleð druncon on flet beran feower | cynna . . . se | hine on mede wordum secgan hu se wudu hatte’ (KD 208; Muir 324);

- f. 114r/14–21 Riddle 56: ‘IC wæs þær inne þær ic ane geseah winnende. | wiht . . . þær hæleð druncon | þara flan on flet beran’ (KD 208; Muir 324–25);
- f. 114r/22–114v/3 Riddle 57: ‘ðeos lyft byreð lytle wihte ofer beorghleoþa . . . nemnað hy sylfe’ (KD 209; Muir 325);
- f. 114v/4–12 Riddle 58: ‘IC wat anfete ellen dreogan wiht on wonge . . . þry | sind in naman ryhte runstafas þara is ráð furum’ (KD 209; Muir 325–26);
- ff. 114v/13–115r/2 Riddle 59: ‘IC seah in healle hring gylddenne. | men sceawian . . . þa he in healle wæs wylted 7 wended | wloncra folmum’ (KD 209–10; Muir 326–27).
27. f. 115r/3–115v/17 “The Wife’s Lament”: ‘IC þis giedd wrece bi me ful geomorre’; ends: ‘wa bið þam þe sceal of langoþe loefes abidan’ (KD 210–11; Muir 328–30).
28. ff. 115v/18–117v/16 “Judgment Day I”: ‘ðæt gelimpan sceal þætte. | lagu floweð. flod ofer foldan’; ends: ‘welan ah in wuldre se nu wel þenceð’ (KD 212–15; Muir 331–35).

[Note: At f. 117r/8–9, there is a section division, or a scribal mistake: major punctuation, followed in the next line by three large capitals ‘WILE þonne forgielðan’ (line 81).]

- 29 (a. and b.). ff. 117v/17–119v/12 “Resignation” (so KD 215–18); “Contrition A” and “Contrition B” (so Muir 336–38, 339–40, as two fragments); ff. 117v/17–118v/22: ‘Age mec se ælmihtiga god’; “Contrition A” ends: ‘no ðæs earninga ænige wæron mid’ (= KD line 69); f. 119r/1–119v/12: “Contrition B” beg.: ‘hwæþre ic me ealles þæs ellen wylla habban’; ends: ‘þæt he þon⟨ne⟩ wel þolige’ (= KD lines 70–118).

[Note: A folio is wanting after f. 118; following Förster, Krapp and Dobbie did not recognize a gap in the manuscript or the poem and thus edited as a continuous poem called “Resignation”; Muir edits as two fragments, “Contrition A” and “Contrition B”. The missing folio is the eighth sheet in the quire, originally the conjugate of f. 112; the discovery and the new title(s) by Bliss and Frantzen (1976).

Fire Damage: This, usually attributed to a fire brand, begins on f. 119 and grows gradually more extensive towards the end of the book. The increasing damage results in significant gaps in the texts; when impacting the first or last lines of a text, these gaps are marked by [. . .] and do not reflect an attempt to count lost letters.]

30. ff. 119v/13–121v/21 “The Descent into Hell”: ‘ONGunnon him on uhtan æpelcunde | mægð gierwan to geonge’; ends: ‘sie þæs symle meotide þonc’ (KD 219–23; Muir 341–46).
31. ff. 121v/22–122r/5 “Almsgiving”: ‘Wel bið þam eorle þe him on innan hafað’; ends: ‘swa he mid ælmes|san ealle toscufeð synna wunde sawla lacnað’ (KD 223; Muir 347).

32. f. 122r/6–10 “Pharaoh”: ‘Saga me hwæt þær weorudes wære ealles on farones fyr|de . . . þ(æt) eal forna(m) yþ[. . .] wraþe wyrde in wo/ruldrice’ (KD 223; Muir 348).

[Note: In outer margin at f. 122r/6, two small inked letters, ‘v’ and ‘f’. F. 122r/11 blank except for overrun.]

33. f. 122r/12–20 “The Lord’s Prayer I” (beginning lost to damage): ‘[. . .]g fæder þu þe on heofonum eardast . . . from yfla gehwam a to | widan feore’ (KD 223–224; Muir 349).

[Note: Here, due to damage, only an ascender of the initial capital survives as marking the beginning of the text.]

34. f. 122r/21–122v/11 “Homiletic Fragment II”: ‘Gefeoh nu on ferðe 7 to frofre geþeoh dryhtne þinum’; ends: ‘se wæs ordfru|ma ealles léohtes’ (KD 224; Muir 350–51).

26. Riddles (cont.)

f. 122v/12–17 Riddle 30b: ‘Ic eom ligbysig lace mid winde . . . swa ic mongum sceal ycan upcyme eadignesse’ (KD 224–25; Muir 352);

ff. 122v/18–123r/7 Riddle 60: ‘Ic was be sonde sæwealle neah . . . uncre wordcwidas widdor ne | mænden’ (KD 225; Muir 353).

35. f. 123r/8–123v/21 “The Husband’s Message”: ‘Nu ic on sundran þe secgan wille’; ends: ‘þe git on ærdagum oft gespræconn’ (KD 225–27; Muir 354–56).

[Note: The scribe has divided the poem into three units, perhaps as three separate poems, or perhaps as three sections. At f. 123r/16–17, a line is ended with major punctuation, with a line left mostly blank, and the next unit introduced by a large initial capital ‘H’ (at ed. lines 12–13); at f. 123v/2–3, major punctuation, line left blank, and large initial capitals ‘ON’ (at ed. lines 25–26). At f. 123v/3–6, in the inner gutter margin, an ink scrawl runs down the margin, perhaps letters. At f. 123v/19 in the outer margin are Hickeys’ pencil codes for printing the runes. On the runes, see Elliott 1995 and Niles 2003.]

36. ff. 123v/22–124v/12 “The Ruin”: ‘Wrætlic is þes wealstan wyrde gebræcon burgstede || burston’; ends: ‘þ(æt) is cynelic þing hu s[. . .] / burg[. . .]’ (KD 227–29; Muir 357–58) [f. 124v/13 blank except for the overrun].

[Note: A drypoint sketch of a horse and rider, upside-down, is in the lower margin on f. 123v. There is an ink scribble in the top right corner of f. 124r. At 124r/10, interlinear scribbles in ink above ‘gegrunden’ (ed. line 14), perhaps letters or abbreviations, maybe an ampersand.]

26. Riddles (cont.)

- f. 124v/14–19 Riddle 61: ‘Oft mec fæste bileac freolicu meowle . . . ræd hwæt ic mæne’ (KD 229; Muir 359);
- ff. 124v/20–125r/3 Riddle 62: ‘IC eom heard 7 scearp ingonges strong . . . saga hwæt ic / hatte’ (KD 229; Muir 359–60);
- f. 125r/4–13 Riddle 63: ‘Oft ic secgan seledream sceal | fægre onþeon . . . þa unc geryde wæs’ (KD 229–30; Muir 360);
- f. 125r/14–16 Riddle 64: ‘IC seah .ƿ. 7 .l. ofer wong faran . . . ƿ. 7 .l. sylfes þæs folces’ (KD 230; Muir 361);
- [Note: At f. 125r/14 in the outer margin, five runes cut in parchment: ‘𐌸𐌺𐌹𐌸’ (Förster in Chambers et al. 1933: 64; Williamson 1977: 59, 105 and 327; cf. Muir 708). Hickeys marks out this riddle by pencil box and code marks.]
- f. 125r/17–21 Riddle 65: ‘Cwico wæs ic ne cwæð ic wiht . . . sindan þara monige þe mec bitað’ (KD 230; Muir 361);
- [Note: At f. 125r/17, in the outer margin, an ink letter V or mark.]
- f. 125r/22–125v/6 Riddle 66: ‘IC eom mare þon(ne) þes mindangeard [sic] saga hwæt ic hatte’ (KD 230–31; Muir 361–62);
- f. 125v/7–17 Riddle 67: ‘[I]C on þin[. . .]frægn þeodcyniges wrætlice wiht . . . secge se þe cunne wis|fæstra hwylc hwæt seo wiht sy’ (KD 231; Muir 362);
- f. 125v/18–19 Riddle 68: ‘Ic þa wiht geseah . . . wæter wearð to bane’ (Muir 363; ed. as two riddles, 68 and 69, by KD, 231);
- [Note: At f. 125v/19, the scribe has sectioned this riddle with major punctuation and a large initial capital ‘W’ (at ed. line 3).]
- f. 125v/20–22 Riddle 69: ‘WIht is wrætlic þam þe hyra wisan ne conn singeð . . . His gesceapo [. . .]’ (Muir 363; ed. as Riddle 70, with subsequent text from f. 126r by KD 231–32);
- [Note: A leaf is missing at the end of the quire, after f. 125v; Förster did not recognize this loss, and neither did Krapp and Dobbie. It was discovered by Pope (1974; cf. Pope 1978: 65).]
- f. 126r/1 Riddle 70, lost except for the end: ‘[. . .] þe swa wrætlice be wege stonde heah 7 hleortorht hæle/þum to nytte’ (KD edit as last lines of Riddle 70, 1936: 231–32; Muir 363);
- f. 126r/2–8 Riddle 71: ‘IC eom rices æht reade | bewæfed . . . [. . .] wlite / bete’ (KD 232; Muir 363–64);
- f. 126r/9–21 Riddle 72: ‘IC wæs lytel [. . .] . . . gif me ordstæpe egle wæron’ (KD 232–33; Muir 364–65);
- [Note: Reading of the first words, esp. ‘lytel’ were clear in the 1933 facsimile photographs of the leaf when the patches had been removed.]
- f. 126r/22–126v/19 Riddle 73: ‘IC on wonge aweox . . . saga | hwæt ic hatte’ (KD 233–34; Muir 365–66);

- ff. 126v/20–22 Riddle 74: ‘IC wæs fæmne geong, feaxhár cwene . . . hæfde forð cwicu’ (KD 234; Muir 366);
- f. 127r/1–2 Riddle 75: ‘IC swiftne geseah . . . IC ane geseah idese sittan’ (KD 234 as Riddles 75 and 76; Muir 366–67);
- [Note: At f. 127r/2, the riddle is divided by major punctuation and large initial capitals ‘IC’ (ed. line 3); for this reason Krapp and Dobbie edit Riddle 75 as two separate texts. From this point in their edition, their numbers are one higher than those given here, which henceforth agree with Muir’s edition. Hickeys’ pencil box and codes mark this riddle off.]
- f. 127r/3–7 Riddle 76: ‘Se mec fedde sundhelm þeahte . . . siþþan iteð un-sodene eac[. . .]’ (KD 234; Muir 367);
- f. 127r/8–13 Riddle 77: ‘Of ic flodas [. . .] . . . [. . .] yþum bewrigene’ (KD 234–35; Muir 367);
- f. 127r/14 Riddle 78: ‘IC eom æþelinges æht 7 willa’ (KD 235; Muir 368);
- f. 127r/15–22 Riddle 79: ‘IC eom æþelinges eaxlgestealla . . . saga | hwæt ic hatte’ (KD 235; Muir 368);
- f. 127v/1–7 Riddle 80: ‘IC eom byledbreost belcedsweora . . . [. . .]mæg wonsceaft mine’ (KD 235; Muir 368–69);
- f. 127v/8–11 Riddle 81: ‘Wiht is [. . .] . . . sceal mæla gehwam [. . .]’ (KD 236; Muir 369);
- f. 127v/12–21 Riddle 82: ‘FROd wæs min fromcynn . . . saga hwæt ic hatte’ (KD 236; Muir 369–70);
- ff. 127v/22–128v/14 Riddle 83: ‘AN wiht is wundrum acenneð’; ends: ‘hu mislic sy mægen þara cy[. . .]’ (KD 236–38; Muir 370–72);
- f. 127v/15–19 Riddle 84: ‘Nis min sele swige ne ic sylfa hlud . . . gif wit unc gedælað me bið deað witod’ (KD 238; Muir 372);
- ff. 128v/20–129r/1 Riddle 85: ‘Wiht cwom gongan þær weras sæton . . . saga hwæt ic / hatte’ (KD 238; Muir 373);
- f. 129r/2–6 Riddle 86: ‘IC seah wundorlice wiht . . . hio wolde seþeah niol[. . .]’ (KD 239; Muir 373);
- f. 129r/7–129v/6 Riddle 87: ‘Ic weox þær ic s[. . .] . . . [. . .] sawles rædes’ (KD 239–40; Muir 374–75);
- f. 129v/7–13 Riddle 88, beginning entirely lost: ‘[. . .]e wiht wombe | hæfd[. . .] . . . swæsendum swylce þrage’ (KD 240; Muir 375);
- f. 129v/14–17 Riddle 89 (Latin): ‘Mirum uidetur mihi lupus ab agno tenetur . . . cum septem oculis uidebant’ (KD 240; Muir 375–76);
- ff. 129v/18–130r/2 Riddle 90: ‘Min heafod is homere geþuren . . . þara þe he of life het wælcraefte awrecan willu(m) sinu(m)’ (KD 240–41; Muir 376);

- f. 130r/3–7 Riddle 91: ‘IC wæs brunra beot . . . byreð oþrum [. . .]’ (KD 241; Muir 376–77);
- f. 130r/8–130v/8 Riddle 92: ‘Fréa min [. . .] . . . eagam wliteð | 7 spe[. . .]’ (KD 241–42; Muir 377–78);
- f. 130v/9–13 Riddle 93: ‘Smeþr[. . .] . . . leohstre þon(ne) w[. . .]’ (KD 242; Muir 378);
- f. 130v/14–22 Riddle 94: ‘IC eom indryhten 7 eorlum cuð . . . ic swaþe hwilum mine bemipe monna | gehwylcum’ (KD 243; Muir 379).

PHOTO NOTES: The fiche images of the manuscript are taken with permission from the photographic facsimile Chambers et al. 1933.

BIBLIOGRAPHY:

- Anderson, James E. “Some Notes on the MS of the Old English Exeter Book.” In *Southeastern Medieval Association: The First Twenty-Two Years*, ed. Edith Whitehurst Williams, 51–57. Richmond, KY: Eastern Kentucky University Press, 1997.
- Bliss, A.J., and Allen J. Frantzen. “The Integrity of *Resignation*.” *Review of English Studies* ns 27 (1976): 385–402.
- Butler, Robert M. “Glastonbury and the Early History of the Exeter Book.” In *Old English Literature in its Manuscript Context*, ed. Joyce Tally Lionarons, 173–215. Medieval European Studies 5. Morgantown: West Virginia University Press, 2004.
- Campbell, Jackson J., ed. *The Advent Lyrics of the Exeter Book*. Princeton: Princeton University Press, 1959.
- Chambers, R.W., Max Förster, and Robin Flower. *The Exeter Book of Old English Poetry*. London: Percy Lund for Dean and Chapter of Exeter Cathedral, 1933.
- Clarkson, Christopher. “Further Studies in Anglo-Saxon and Norman Bookbinding: Board Attachment Methods Re-examined.” In *Roger Powell: The Compleat Binder*, ed. John L. Sharpe, 154–214. Bibliologia 14. Turnhout: Brepols, 1996.
- Conner, Patrick W. *Anglo-Saxon Exeter: A Tenth-Century Cultural History*. Woodbridge: Boydell Press, 1993.
- . “Four Contiguous Poems in the Exeter Book: A Combined Reading of *Homiletic Fragment III*, *Soul and Body II*, *Deor*, and *Wulf and Eadwacer*.” In *The Genesis of Books: Studies in the Scribal Culture of*

- Medieval England in Honour of A.N. Doane*, ed. Matthew T. Hussey and John D. Niles, 117–36. Turnhout: Brepols, 2011.
- . “Parish Guilds and the Production of Old English Literature in the Public Sphere.” In *Intertexts: Studies in Anglo-Saxon Culture Presented to Paul E. Szarmach*, ed. Virginia Blanton and Helene Scheck, 255–71. Tempe, AZ: ACMRS, 2008. 255–71.
- . “The Old English Elegy: A Historicization.” In *Readings in Medieval Texts: Interpreting Old and Middle English Literature*, ed. David F. Johnson and Elaine Treharne, 30–45. Oxford: Oxford University Press, 2005.
- . “The Structure of the Exeter Book Codex (Cathedral Library MS. 3501).” *Scriptorium* 40 (1986): 233–42.
- Cook, Albert S., ed. and trans. *The Old English Physiologus*. Yale Studies in English 63. New Haven: Yale University Press, 1921.
- Coveney, Dorothy. “The Ruling of the Exeter Book.” *Scriptorium* 12 (1958): 51–55.
- Dickins, Bruce. “The Beheaded Manumission in the Exeter Book.” In *The Early Cultures of North-West Europe*, ed. Cyril Fox and Bruce Dickins, 361–67. Cambridge: Cambridge University Press, 1950.
- Drage, Elaine. “Bishop Leofric and the Exeter Cathedral Chapter 1050–72: A Reassessment of the Manuscript Evidence.” D.Phil. Thesis, University of Oxford, 1978.
- Drout, Michael D. C. “‘The Partridge’ is a Phoenix: Revising the Exeter Book *Physiologus*.” *Neophilologus* 91 (2007): 487–503.
- Dumville, David N. “Anglo-Saxon Square Minuscule: The Mid-Century Phases.” *Anglo-Saxon England* 23 (1994): 133–64.
- Earle, John. *A Hand-Book to the Land-Charters and Other Saxon Documents*. Oxford: Clarendon Press, 1888.
- Elliott, R. W. V. “Cynewulf’s Runes in *Christ II* and *Elene*.” *English Studies* 34 (1953): 49–57.
- . “The Runes in *The Husband’s Message*.” *JEGP* 54 (1955): 1–8.
- Erskine, Audrey. “Grandison, John (1292–1369).” In *Oxford Dictionary of National Biography*, 23: 266–68. Oxford: Oxford University Press, 2004.
- . “The Growth of Exeter Cathedral Library after Bishop Leofric’s Time.” In *Leofric of Exeter: Essays in Commemoration of the Foundation*

- of *Exeter Cathedral Library, AD 1072*, ed. Frank Barlow, 43–55. Exeter: University of Exeter Press, 1972.
- Flower, Robin. “Note B: The Strips From the Bindings.” In *The Exeter Book of Old English Poetry*, ed. Chambers et al., 93–96.
- . “The Script of the Exeter Book.” In *The Exeter Book of Old English Poetry*, ed. Chambers et al., 83–90.
- Förster, Max. “The Donations of Leofric to Exeter.” In *The Exeter Book of Old English Poetry*, ed. Chambers et al., 10–32.
- Frank, Roberta. “When Lexicography Met the Exeter Book.” In *Words and Works: Studies in Medieval Language and Literature in Honour of Fred C. Robinson*, ed. Peter Baker and Nicholas Howe, 207–22. Toronto: University of Toronto Press, 1998.
- Gameson, Richard. “The Origin of the Exeter Book of Old English Poetry.” *Anglo-Saxon England* 25 (1996): 135–85.
- Graham, Timothy. “A Parkerian Transcript of the List of Bishop Leofric’s Procurements for Exeter Cathedral: Matthew Parker, the Exeter Book, and Cambridge University Library MS Ii.2.11.” *Transactions of the Cambridge Bibliographical Society* 10(4) (1994): 421–55.
- Hickes, George. *Georgii Hicessii S.T.P. De Antiquæ Litteraturæ Septentrionalis Utilitate: Sive De Linguarum Veterum Septentrionalium Usu Dissertatio Epistolaris Ad Bartholomæum Showere*. Oxford: Sheldonian Theatre, 1703.
- Hill, Joyce. “The Exeter Book and Lambeth Palace Library MS 149: A Reconsideration.” *American Notes and Queries* 24 (1986): 112–16.
- Ker, Neil. *Medieval Manuscripts in British Libraries*. Vol. 2: *Abbotsford-Keele*. Oxford: Oxford University Press, 1976.
- . Review of *The Exeter Book of Old English Poetry*, ed. R. W. Chambers, M. Förster, and R. Flower. *Medium Ævum* 2 (1933): 224–31.
- Krapp, George Philip and E.V.K. Dobbie. *The Exeter Book*. Anglo-Saxon Poetic Records 3. New York: Columbia University Press, 1936.
- Lapidge, Michael. “Surviving Booklists from Anglo-Saxon England.” In *Anglo-Saxon Manuscripts: Basic Readings*, ed. Mary P. Richards, 87–167. New York: Garland, 1994. Repr. from *Learning and Literature in Anglo-Saxon England: Studies Presented to Peter Clemoes on the Occasion of his Sixty-Fifth Birthday*, ed. Michael Lapidge and Helmut Gneuss, 33–89. Cambridge: Cambridge University Press, 1985.

- Liuzza, Roy M. "The Old English *Christ* and *Guthlac*: Texts, Manuscripts, and Critics." *Review of English Studies* n.s. 41 (1990): 1–11.
- Lloyd, L.J., and Audrey Erskine, with Peter Thomas. *The Library and Archives of Exeter Cathedral*. Rev. 3d ed. Exeter: Library and Archives of Exeter Cathedral, 2004.
- Marchand, James W. "The Partridge? An Old English Multiquote." *Neophilologus* 75 (1991): 603–11.
- Muir, Bernard, ed. *The Exeter Anthology of Old English Poetry*. 2 vols. and CD-ROM. Rev. 2d ed. Exeter: University of Exeter Press, 2006. [material from the CD-ROM marked 2006c].
- . "A Preliminary Report on a New Edition of the Exeter Book." *Scriptorium* 43 (1989): 273–88.
- . "Watching the Exeter Book Scribe Copy Old English and Latin Texts." *Manuscripta* 35 (1991): 3–22.
- Niles, John D. "The Trick of the Runes in *The Husband's Message*." *Anglo-Saxon England* 32 (2003): 189–223.
- Oliver, George. *Lives of the Bishops of Exeter and a History of the Cathedral*. Exeter: William Roberts, 1861.
- Pope, John C. "The Lacuna in the Text of Cynewulf's Ascension (Christ II, 556b)." In *Studies in Language, Literature, and Culture of the Middle Ages and Later*, ed. E. Bagby and Archibald Hill, 210–19. Austin: University of Texas Press, 1969.
- . "Paleography and Poetry: Some Solved and Unsolved Problems in the Exeter Book." In *Mediaeval Scribes, Manuscripts, and Libraries: Essays Presented to N.R. Ker*, ed. M.B. Parkes and A.G. Watson, 25–65. London: Scholar Press, 1978.
- . "An Unsuspected Lacuna in the Exeter Book: Divorce Proceedings for an Ill-Matched Couple in the Old English Riddles." *Speculum* 49 (1974): 615–22.
- Roberts, Jane, ed. *The Guthlac Poems of the Exeter Book*. Oxford: Clarendon Press, 1979.
- Rosenthal, Jane. "The Pontifical of Saint Dunstan." In *St. Dunstan: His Life, Times, and Cult*, ed. Nigel Ramsey, Margaret Sparks, and T. W. T. Tatton-Brown, 143–63. Woodbridge: Boydell Press, 1992. [at 147–48]
- Rose-Troup, Frances. "Exeter Manumissions and Quittances of the Eleventh and Twelfth Centuries." *Report and Transactions of the Devonshire Association* 64 (1937): 417–45.

- Squires, Ann, ed. *The Old English Physiologus*. Durham Medieval Texts 5. Durham: University of Durham Press, 1988.
- Swanton, Michael, "Introductory Note." In *Pages from the Exeter Book*, ed. Michael Swanton. Exeter University Occasional Papers. Exeter: University of Exeter Press, 1974. [[i]–[iii]]
- Thorpe, Benjamin. *Diplomatarium Anglicum Ævi Saxonici: A Collection of English Charters, from the Reign of King Æthelberht of Kent, A.D. Dc.V. To That of William the Conqueror, with a Translation of the Anglo-Saxon by Benjamin Thorpe*. London: Macmillan, 1865.
- Williamson, Craig, ed. *The Old English Riddles of the Exeter Book*. Chapel Hill: University of North Carolina Press, 1977.